

# Composita verborum Joannis sinthen.





**H**ispo pposita sunt obispo dissipata dicta.  
 Obispo spargo notat dissipata diuidere  
 Ad pulli pastum q̄z pertinet hoc sipo s̄bum  
 Suboqz porcorz pertinet ad coitum.

**¶** Sipo pmo fit farina ad faccedū pulcē aq̄ immittere. sc̄do ē spgere eden  
 da pullis. Tercio ē p̄minuere panē ad faciēdum brodiū. Obispo ē spgere  
 vt non sunt indignis diḡ obispāda. Margaritas porcis noli obispāre. Ig  
 nis indignus cineribz obispātum q̄riter necē ē. teutonice wyē vuer behoet  
 moetet soecken ind̄ asschen. Dissipata pmo est dilapidare z inuiclr̄ exp̄dēta  
 vt p̄fule sua dissipantē a tergo plezqz paup̄ies comitat̄ vel insect̄. teur̄ die  
 in sijn soghet brast die gaet in sijn oltheyt om broet. S̄biam q̄sqz in p̄mis  
 suā dissipat̄ mēdicat̄ in egra senecta opam dat necē est. Lōgo parta bre  
 uissimo t̄pe dissipat̄ iste. Est enī hō dissipatiuus suoruz. een doerbrēngher  
 Sc̄do fit destruere. vt dñs dissipat̄ p̄silia gētium. Dissipatos recolligat h  
 sensus. t̄z laten besinnen. Indignū reoz dissipare meos sensus in re nihil  
 z sup̄uacua. In sipo inbrocken. vt non ē illic qd̄ lacti insipent. i. paugtas.  
 In sipo voerbrocken vel dilatare. In prosapia

Ad fauet. ex morif. sub meret. re requiescit  
 Inflat. con iurat. tot componit tibi spirat  
 Qui fauet aspirat. in sufflat. ex obit. z con  
 Ioniurat sceleri. gemit z sub. re requiescit  
 Expirat moriens hō. suspirat gemebund⁹  
 Tunc homo conspirat si coniuratio fiat  
 Aspirat potius simul z respirat anhelans.  
 Attamen aspiro quandoqz fauere videtur  
 Ammouet inspirat viuificatqz frequens

**¶** Spiro fit viuere. vt iohannes dauentrie se recipiens spirat. In spūs. i. vi  
 ta. Sc̄do est desiderare. vt spiro morte. Saulus adhuc spirās minax. Ter  
 cio est flare. vt spūs vbi vult spirat. flores spirāt z redolēt. Ignē naribz spi  
 rat diabolus pictus. Aspiro fit fauere. vt diuina aspirante grā id artēdabo.  
 His ceptis nris deus aspiret. god geue ons goede auentuer en voertganc  
 z fit desiderare. vt tuū aduētum aspiro indies maḡ ac maḡ. s̄z blangen  
 vt caue ne p̄p̄ū aspirēs damnuz. q̄rto ē adiuuare. vt d̄s rebz vris aspiret  
 Aspirabo tibi p̄ viribz. q̄nto ē in aliquē finē venire. Boetius. Nō fas illie  
 grassanti stulticie aspira re. daer kunnē gheen geckē toe comen. sexto ē āpe  
 litū trahere. vt nec aspirāt nec respirāt pisces. Expiro est mori. vt x̄ps incli/  
 nato capite expirauit. z apud iuristas ē finire. vt solutionis termin⁹ expi  
 rauit. Suspiro ē gemere. vt a n̄qz comedā suspiro. Nec suspirādo nec q̄tid  
 anis p̄ficies q̄relis. Respiro ē pau sare. vt la s̄ti paulisqz respiremus. Sc̄do  
 est in p̄stinum statū redire. vt cōp̄mum respublica bellicis a tumultibz re  
 piret te bonis meis cōueniam. Tercio ē anhelitum trahere. Inspiro ē fla  
 re. vt ventus per fenestram inspirat. Secundo est viuificare. Sc̄ti. Inspi





**C**ubus l'cumbo frs dormire. vt io. exemptis curis intrepse cubat Nec  
 diu cubant aduersam nocte hiriuri Secdo est infirmari: vt io. aduersa vali  
 tudine cubat. 3<sup>o</sup> e' insidiari. vt sunt q' q' grande in d'ana mea cubant In cu  
 bitus een ellenboge. qz sup cu' solimus cubare In cubile een slaep camer.  
 qz in eo solent cubare In cubiculū. L'cubo l'cumbo fr luxuriari Ne  
 adulter ꝑcubit cū adultera In venit ꝑcubitus. i. luxuria In ꝑcubina mu  
 lier q' ꝑcumbit cū viro si n̄ sit legitima vxor: Discubo accubo fr comedere  
 l'ad mēsam sedere. vt io. accubat se pranso v'ituz se d' Discubuit iesus cū  
 disc. suis Succumbo. i. vincit: vt vrātes succubuerē nrātes ꝑo ꝑualuere  
 Expiar vires ꝑualeā aut succumbā nil intēratum relinqūā Secdo fr defi  
 cere. vt vires succubunt non ausim me intromittere in alias res Tercio ē  
 mori. vt certius ē morte succubere q' deū offensare Proculo opten kynen  
 vallen. vt ꝑcumbens humi veniā postulat Recūdo. i. dormire. vt nuscq' po  
 res in tuto recubat. nunq' secura mens sibi ꝑscia recubat Dulcis ocio pau  
 ꝑ tucius recūbit humi q' ꝑpotens ostrā z aureo stratu Secdo fr comedere  
 In supmē nocte coene recūbens cū frīb. Occūdo. i. mori. vt o cui datum  
 est foeliciter occūbere Preclare mecum ageret si iustoz morte occumbereꝝ  
**P**ecūdo est languere. vt diu febrīb decubui tandē ꝑualui. h' aduersa  
 valitudine lecto decumbit Incumbo ē instare. vt nisi emendē studerimus  
 flagella nobis incūbent Incumbēte necitatis articulo amicus. ꝑbat. Ex  
 incumbētib' causis venire neqo Secdo est inclinare. vt egra senect' baculo  
 incumbit Tercio est opam dare neerstich sijn. vt toto fac pectoris studio i  
 cumbas Quarto ē ex opus pullos ꝑducere. vt incubat orniz. een vel hoēs  
 Erubo est ꝑcauere hoīes. vt iuge speculator in arce excubās rustica mis  
 sam ꝑstat In excubie. i. vigiliē nocturne.

**C**onfert atq; sil' parat ac emit assimulat con

**S**eparo diuidere dicit dicinq; iubere

**A**pparat intente vel valde dicit ex re

**E**q̄paro sup̄ero cū sup̄paro ꝑ̄paro dicas

**P**aro bereyden Parate viā dñi. z hz alia scata transumptiue vt sunt q'  
 mihi cornua parant. i. insequunt me Cōparo ē dare. vt qs huic talia com  
 pauit Secdo ē simul pare. vt a. z b. negociando talia ꝑpaueit. 3<sup>o</sup> est emere  
 vt h' q̄nto minoris potui ꝑpauit. q̄nto fr gheliken. vt is illi n̄ est ꝑpandus  
 Quinto aliter fr. i. vnū laudat aliū vitupat Cōpationes sunt odiose Se  
 pro fr acq̄rere. vt non video q̄b id ꝑparem Seprimo fr diuidere. vt lega  
 bit deus oues ab hedis Nulla res tanti q' me a tuo latere sepet Iniqua se  
 patio lumina torquet. ongelijcke deylinghe maect schele oghē Impero. i.  
 iubere. vt impa parebo. vis impator esse tibi impa ad tua impia **A**ppa  
 ro est ornare. vt sunt qui de fozis q' festiue apparatus. quoz non lardū ꝑis  
 guet. acit olusculum. sommighe ꝑroneken die nau spec en hebben te eten.  
**E**q̄paro fr toeuē. vt sufficit q̄busdam fecisse apparatus splendidiū. Eq̄pa  
 ro gheliken: vt hoc non ē illi eq̄pandum Secdo ē imitari. **C**irgilius Nec  
 calamo solum eq̄par sed voce mgrm Repo weder maken. vt eges demo  
 litas reparo. rem ꝑ alios demolitam repabo **Prop**ero haesten: vt quid o  
 pus est si ꝑperes abunde nobis suppediat ocium Secdo fr a ꝑꝑropinare.



fctis signatib; incertū p̄ciunt. **S**z dictiones certi p̄ciū dñt poni in ablatiu o  
**Q**uinto ē manifestare. vt fac nemini p̄ster. p̄stat singulis. p̄stabit mgro.  
**S**exto ē fieri. vt domus p̄stat ex lignis z lapidib;. hō ex aia rōnali z cor/  
 pore p̄stat Syllogismus p̄stat ex trib; terminis. **A**bsto ē distare. vt **D**a  
 uēria z **S**uollis abstant. **S**ecdo ē differre. vt nihil abstat. **T**ercio ē cel  
 sare. vt **I**o. p̄posito abstat. q̄rto ē longe stare. vt hinc roma abstat. q̄nto  
 ē deesse. vt desiderate tibi nunq̄ abstabo in periculis. **A**sto ē adesse. **A**sti  
 tit regina a dextris. **S**ecdo ē auxiliari. vt pollicentes grandia in necitatis  
 articulo minime astant. **A**stabo tibi pro virib; cum opus fuerit. **C**ir cū/  
 sto omstaen. vt circumstant me mala. **I**n circumstantiē **P**esto ē de p̄po  
 sito cadere. vt nunq̄ ceptis destabo. **D**isto ē in diuersas partes stare. vt  
 dauēria z suollis distant. **S**ecdo ē differre. vt longe album a nigro distat  
**E**xto ē eminere. vt terra montana inter ceteras q̄ remotissime extat **E**x  
 ta. i. intestina **S**ecdo ē existere. vt io. extat fidelissimus **T**ercio ē foris sta/  
 re **E**xat q̄ foris ē qd̄ firmum p̄manet extat. **I**nsto ē diligentiam adhibe/  
 re. vt fac p̄curib; z sciētis instes. **S**ecdo ē aduersari. vt hi instant nobis  
**T**ercio ē imminere. vt iam hollandinis bella instāt. q̄rto ē licitari din/  
 ghem. vt qd̄ empturus instas. q̄ prius instat potioris iuris ē. q̄nto ē inter/  
 cedere **I**n instantia. hoc instantia adeptus sum **I**nstiti diligentissime sed  
 nil p̄fecti **S**exto ē in seq̄. septimo ē p̄tra stare. vt p̄tra auctore instat. i. ar/  
 guit. stulta añ necem p̄ pelle vituli instantia **P**ersto ē p̄seuerare. vt hec  
 res p̄stat solito. sunt qd̄a effeinati q̄ in suscepro p̄posito cōsilio q̄ minime  
 p̄stant. **P**resto ē accomodare. vt is p̄stitit auri pondo. hi heef geleent een  
 pont geloes **S**ecdo ē p̄cellere. vt longe b̄ petro scia p̄stat **E**lige qd̄ p̄stat  
**P**restans vir. i. sapia p̄āns. z̄ ē statuere. vt mgrātus decretum p̄stitit qd̄  
 non facile infringēdum ē q̄rto ē dare. vt q̄ p̄stent iusturanduz peiores cre  
 dam. q̄nto ē exhibere. vt oēm charitatē mihi p̄stiterunt **S**exto ē añ stare.  
 vt ē iuuenū non p̄stare senib;. **P**rosto ē luxuriose viuere **I**n p̄stibulū. z̄  
 ē añ stare. vt non timeo cū murus inter nos z hostes p̄stat. **S**upsto ē sup  
 esse alijs moriētib;. vt oibus decedētibus solus supstitit b̄. **O**bsto ē z̄  
 ire. vt qd̄ obstat. **R**esto wedstaen. vt io. restitit p̄cis vsq̄ ad sanguines. z̄  
 ē ouerlopen. vt prandiō facto si qd̄ restiterit paupibus eroget. z̄ rusten.  
 vt hic paulisp̄ restemus. **A**rrestare besetten. vt arrestabo viz hunc. **S**ub  
 stare onderstaen. vt iubentū mihi sp̄ substiti  
**O**b claudit. manifestat z ex. tibi re duo signat  
**O**stia cum referans sermonē tu referabis  
**S**i sero dico seris tunc limen ad ostia claudit.  
**S**i sero dico seris tunc terre semina mando  
**O**bserit ipediens hic obserat ostia claudens  
**O**sero stoten of lote makē. **O**bsero ē claudere. vt obsera posticū. sz oble  
 ro is tercē ē impedire. vt in oib; obseris me. **E**xsero ē manifestare. vt is  
 a bditā rē exterat. **R**esero op sluten. vt ianua p̄ me obstructa ē reserata. z̄  
 exponere. ut refera mihi hunc obrectū sermonē z inuolūtū  
**L**on pariter legat varie de siue deoz sum  
**O**b cōtradicit re damnat siue remittit.

**Denotat allego caufor pfirmo iuuogz.**

**L**ego as are ft mittre **I**n legatus z legatio: vt is legatione fungit cas  
so effectu rediturus **S**edo testamentum p dcre **I**n legatum .i. testamentus  
**Q**ui mittit legat moriens dādo sua legat **T**ercio vry maken. **I**n legalis  
gancckafich: vt ille florenus nō est nobiscū legalis. **C**ollego sil mittre vt  
dux nř hos oratores collegauit de pace tractaturos inter partes aduersas  
**I**n collega .i. socius vel nuncius. **D**elego ē iudicem sui loco pstituire. **I**n  
delegatus .i. iudex subordinatus. vt dux nř multz negocijs ppeditus hūc  
sui delegatū iudicem pstituit. 2<sup>o</sup> est aliquē in debitis loco sui ponere. 3<sup>o</sup> est  
de se mittre. vt stultum q̄ delegat deliz recipit. **O**blego est ptradicare. vt  
**I**o. sp̄ meis suasionibz oblegat. **R**elegare ē mittre. vt pylat<sup>us</sup> erat relega-  
tus in pontum: silr z ouidius. **S**z deportare est pperuum in exiliū mitte-  
re **S**edo ft remittre. vt hunc libz tibi mitto fac vsu satz releges. .i. remit-  
tas **I**s instar exgūi legat z relegatur denarij **A**llego clagen. vt qd alle-  
gas. .i. caufaris: **S**edo ē placitare corā iudice. vt is allegando nil pfectit qz  
iudex pris aduerse corruptus est **T**ercio ē pfirmare ppria dicta p dca alio-  
rum. vt io. sermo cinando allegauit doctores. q̄rto est iuuare. vt me miserū  
q̄ allegat nemo est **Q**uinto ft p wyten. vt qd ptra me allegas qd quondā  
nescius offui. .i. nocui. **P**rologo ptrecken. vt ptra mortem qlibet acceptio  
allegata non progat. **T**ranslego ouersenden. vt peto ex te translegare nř/  
sum trāz tibi a me missaz

**Deiurat affirmans. s3 piurat sacra frangens**

**Abiurat patriā nunq̄ rediturus in illam**

**Adiurat vel coniurat q̄rens dubiū quid.**

**I**urare ft iuramentum facere **I**n iuratus. vt iuratus iudex l' notarius  
Deiuro ft vey iurare. **P**eriuro ft sñ iurare. vt facile piurat cui nulla ad  
est religio **I**n piurium. vt is piurium dedit **A**biuro lant pswerē. vt pñ  
am abiurat facile q̄ ybiqz domi est. **A**diuro piuro besweren. vt io. adiura/  
uit diabolum in hoie obfessio a demone **S**edo piurare ft een p̄bont makē  
vt isti in pñciam oppidi piurarunt

**Impedit intricat nec non inuoluere signat**

**Extricatqz sapit expedit aut aperit**

**Triqz poucunt districo velut tibi monstrat**

**T**rico ft recipe **I**n tritatio. .i. decoctio. 2<sup>o</sup> ft crines pponere **I**ntricare  
est impedire. vt rebz maximis intricatus venire neq̄o spero ppe die me vi-  
debis. 2<sup>o</sup> est inuoluere. vt piculo intricabis te vñ non facile eripies **I**ntrica-  
tus ē impeditus l' obscurus inuolut<sup>us</sup>. vt hec ē materia nimis intricata **E**x-  
trico doen p̄taen vt tñ illa materia ē intricata vt aliq̄s eā vix sapientissim<sup>us</sup>  
extricabit. 2<sup>o</sup> est expedit. vt cū p̄mum negocijs q̄bz iplicoz extricatus fue-  
ro ppe diem te visam. **I**ntricare p̄wieren. vt h̄ negocium intricabile nō ad  
te suscipias velim. **D**oetiuis. **I**nextricabile mihi p̄teris laborintū. **A**ltri-  
co vel altricoz. .i. disputare. vt acerbissime altricanť sophistę

**Lon. sonat arguit. in. dis differt diuidit z se**

**Ob ptradicit. trans transuolat. exprimit exqz**

Handwritten marginal notes on the left edge of the page, including fragments like "Vnde...", "Sed...", "Et...", "Quod...", "Quia...", "Quoniam...", "Propterea...", "Idcirco...", "Unde...", "Itaque...", "Ergo...", "Quare...", "Proinde...", "Unde...", "Itaque...", "Ergo...", "Quare...", "Proinde..."

**A**d iungit. de. vel ab. deponit. circuit. z p.  
**E**t prepprumpit. iterat re. perforat z per.

**D**uideo sit prime crepo sz sono dic qz terne  
**I**ncrepo cu dat vi. sonitu dat. z arguit aui  
**I**ncrepuitqz lira dum cecus lusit in illa.

**D**octor discipulos increpat atqz suos.

**C**repro prime l'ercie plagationis ft sonare. **C**oncrepro numoer maken  
vel sit sonare. vt h<sup>o</sup> hois pditi moribz vrbz tora zcrepat. z est carare. vt  
crepat organics modulis **I**ncrepare berispen. vt nemo stultos ipunes in  
crepat **S**edo ft sonare. **I**n **I**ncrepo cu dat ui sonitu dat. z arguit aui **I**n  
crepuitqz lira. zc. vt in textu **D**iscrepo differre. vt pbis suis longe sua vt  
ta discrepat. **C**oueniet nulli q secum discrepat ipse. **S**ecrepro est diuidere.  
vt hi cantant secrepatim **I**gnis sol<sup>o</sup> metallu secrepat. **D**ecrepro e **D**icere  
vt ipse sermoni tuo occrepat. **T**ranscrepro e transuolare. vt cu non suspen  
dit tps singula ordine repire breuiter transcrepabo. z ft die lande om wan  
deren. vt sunt plezqz mendaces q regiones transcrepauerit. **E**xcrepro vt  
spreken. vt qd laet in corde hic excrepat. **A**ccrepro toe sellen. **A**ccrepat hic  
socris q rem timet spoliari. **D**ecrepro mit woerdē af sette. vt n potui eu in /  
crepro decrepare **S**edo ft viribz destitui **I**n decrepit<sup>o</sup>. i. lener. **P**rocrepro e  
circuitu. **A**gnoscit varia plebem q pcrepat vrbē. hi leert menigheley volc  
kennen die doer die landen loopt **R**ecrepro e murmurare. vt is castigan  
ti se recrepat. **S**edo e sonum reflexum dare. vt me sonante silua recrepat  
echone **T**ercio ft decipe **D**unera q recrepat hunc qsi nullus amat **D**er  
crepro doer barste. **A**ssiduis tunctionibz timpanu pcrepat

**D**e multis oro dicas in lite peroro

**F**res exoro christu sapienter adoro

**O**ro een reden ystellen voer lande of stedē. **I**n orō. i. talis relatio. vt h co  
ram duce orōem habuit p clara sz sermonē ad vulgus fecit **I**n orator. z<sup>o</sup> e  
rogare. vt oro vt in tuis prospis mei meminertis. z est pces ad deum z l cōs  
dirigere. **P**eroro e triumphare. vñ **P**aximianus **S**epe poraras suscepi  
lite coronas **S**edo est suadēdo adipisci. vt is orauit sz non porauit. z e py  
seuerare. vñ. **F**res obsecro vt in lite poteris. **E**xoro ft rogare vel aliquem  
orando inducere. vt cum satis orassem nequi exorare. **E**xorabilis. i. facilis  
**I**nexorabilis. i. difficilis. **A**doro aenbeden. vt sapientes crucē adorant. sz  
stulti crucem orant. si aenbedē. **S**olus deus ē orandus

**A**ccusat maior est incusare minoris

**A**st excusare proprie dicas vtriusqz.

**A**cudo cuso dicas sed sperno recuso

**C**uso non ē in vsu. **A**ccuso beclapē. **I**ncuso betijē. qd me incusas. **E**a  
to **I**ncusare dei noli sz teip se coherce. **E**xcusio ontsculdigē. vt rusticitatez  
e naturalis excusar orlgo. **E**xigua dāte excusar inopia. **Q**d n excuso ad /  
uerā valitudine. i. infirmitate. **R**ecuso psmadē. vt quā qd legē tulerit non  
ferre recuset. **D**ecuso. i. orno **E**t qz cubile thozal decusar gaulape mēiam.

Si rogat addideris con. pgregate dat in infert.  
De pferit. sub substituit. p prabit inter  
Quirit de minuit ab destruit atq; supbit

**R**ogo bidden **I**n roga. i. elemosina **R**aug sepe roga dabit tibi maria  
roga **S**edo fr interrogare. vt sepe rogare rogata tenere retenta docere.  
**R**ozrogo est pgregare. vt qd pdct diuitijs inhiare qs cu corrogauerit hō  
cum reb; ceteris moriendo deserit **S**edo fr petere. **R**oetius **R**o prius in  
dignū censebat hostiatim corrogabat. **R**aul<sup>o</sup> hostiatim corrogat. **T**ercio  
fr imutare. vt corrogamus vos nobiscum pāsuros vez ip si edenda defera  
tis vna vobiscum. si edenda nō ptuleritis inuitamus vos ad vacuas men/  
sas. **R**ogō ē dare. vt io. egenis sua erogauit **I**rrōgo ē iniuriā inferre. vt  
si qd cui quid irrogauerit ad minimū qdantem videat vt refundat. **R**u/  
rogo vordel gheuen. vt specialī qdam p rogatiua oia nobis cedent ad vora  
**S**urrogo est substituire. vt beatus **P**arthias fuit in locū iudei surrogat<sup>o</sup>.  
**A**lius quispiā surroget **P**rorogō precken. vt soluendi tps aliqui pper  
ptorogētis indubie satisfaciā. **H**ollem mihi vitam p rogari cuz in ea nulla  
sit emenda. **T**ergiuersari idem fr. vt tergiuersat in dictis. **I**nterrogo vza  
gen. vt nihil empturus qd interrogas. **D**erogare fr diminuire hōre. vt ne  
quaq; id faciendum ē honori nempe derogat. **A**brogo est destruere. vt stat  
nobis mori priuicq; nobis sciētib; instituta pīne traditionis abrogent. ple  
runq; ab his q legem tulerint abrogat lex. **A**rrogo fr suppire. vt is gñō si  
tate z gñe suo arrogat **S**edo impatiens ē. **A**cci. vi. **R**ecio est patiens ar  
roganti **A**rcio fr vñ wesen. fm iuristas qñ diues carens liberis recepit  
paupem in filium. man die eyghen is. ille adoptat **Q**uarto fr toe scriuen.  
vt nec; mihi nec; meo honori arrogo

**D**isportat qui rem in varias ptesq; reportat  
**A**sportās remouēs apportās fit tibi pbens  
**I**mplicat importat z supportans hō tollit

**P**orro dragen. vt asini ē magna portare onera. **A**sporto ē remouere. vt  
nunc; domū ingrediē petrus suffercinatus qn aliqd asportet. vñ. **R**em as  
portare si vis tunc desine stare. **A**sporto. i. p̄bere. **I**mporto implicare. vt  
sba tua impossibilia sunt qz importat p̄tradictōem **S**edo fr aliqd vtili/  
tatis inferre. vt hoc nil vtilitatis importat. **T**ercio fr indragen. vt impor  
tetis camerę vel domū libz. **Q**uarto ē significare. vt hęc dictio importat  
plenitudinē vel carentiam. i. fr **S**upporto hdragē. vt supportetis me s  
arguendo vel laborando. vires succumbūt mee **T**ransporto ouerdragē  
vt transportabimur p̄sigo statu dauētriam. **D**eporto af draghen. **R**eport  
tare wēd draghen. vt dedecus reportabis si id feceris. **S**edo fr colligere  
vt reportauī claras q̄stioēs ethicoz. **I**n reportā. i. collectā. **E**xportare wt  
dragen. **D**isportare est in varias ptes portare

**A**llactat puez quem mī ad vbera portat  
**A**llac sugat ab his allactat eū remouendo.  
**L**acteo lac sugo lacto lac p̄beo nato

**L**acto suken geuen **B**ea viscera marie & glnis q̄ lactauerit & emi pris fi  
lium. 2<sup>o</sup> est blandiri. vñ Salomon. Fili si te lactauerint p̄ctores ne acq̄es  
cas eis. **A**llacto suken geuen **I**s ab ineunte etate sua oi neq̄cia al lactat<sup>o</sup>  
est. **A**blactare spenen. vt hodie pueri viz ab lactati q̄rumctiq̄ maloz sunt  
consci **S**edo fr af nemen. vt ablecteris eū ab his ne insolecat & affuscet  
**C**ollacto. i. simul lactare eodem lacte **I**n collactari. i. simul enutriti. **D**e  
lecto vel delector. i. delectatōem facere. vt lre tuę q̄s cōiter & p̄humane scri  
bis me plurimū delectant. **O**blecto vel oblector p̄maken. vt Iris tujs q̄s  
scribis moze tuo suauissimas pl̄imum oblector

**O**rdinat & miscet p̄ponit p̄parat ista

**C**ōcinno signat veluthuguitio manifestat

**C**oncinnus p̄cors affabilis atq̄ benignus.

**H**oc venit a cinnus tibi qd̄ nomen duo signat

**P**ris tortio sit pariter sit nexio rerum

**S**edo cinus fertur arboris esse genus

**C**inno p̄cinnare ē ordinare p̄ba. vt is hz stilū p̄cinnatū. i. ornatum. 2<sup>o</sup> ē  
miscere vey flō. vt io. plurima flā paucissimis veris p̄cinnat. 3<sup>o</sup> ē p̄ponere  
vt lingua tua p̄cinnabat dolos. q̄ro est p̄pare. vt hodie mēsam p̄cinnabis  
cras ego. **C**oncinnus. i. p̄cors. vt hi sunt voce p̄cinni. **I**ncōcinnus. i. dislo  
nus **S**edo est affabilis. vt is sermone p̄cinnus ē & p̄humanus

**E**st detestatus quis anathemate strictus

**P**reuentus nece vir intestatus datur esse

**A**st p̄radicens anti producere pro vult

**C**ontestor pariter tot testor p̄positum dat.

**T**estor p̄mo fr testament setten **I**n testator q̄ legat testamētum **S**edo  
est p̄bere testimoniū. vt testor petro. testabis mihi deus reicz exitus ita ex  
istere. **T**ercio fr aliquez in testem vocare. & sic regit accm: vt testor petz &  
oēs atq̄ p̄sciām haud esse cecus q̄ dixerim **D**etestor p̄bannen. vt papa  
li s̄ma is detestatus ē. i. excoicatus **S**edo fr sp̄nere. vt detestor haustus po  
tare eq̄les. 3<sup>o</sup> fm iuristas est abrenunciare. **I**ntestor ē mori sine testamēto.  
**I**n intestatus. vt io. obijt intestatus. **A**ntestor ē p̄radicere & non ē in vlt  
**E**t antestor illum. i. dico p̄tra illum testē **P**rotestor beyē. vt prestor  
manu p̄pria tibi satisfacere fm dictamen bonoz **S**edo fr voer vt sceyde  
vt non te comitabor nisi p̄testeris te p̄ me soluendo expensas. **A** latere tu  
o non discedam sub tali protestatione vt me in via serues indemnem **I**n p̄  
testatio een voer vt bescheyt. **C**ontestor ē cum alio testari pariter. vt io  
nes & petrus p̄testati sunt.

**C**onsacro scificat ast exsecro maledicit

**D**eponens sepeñ execroz reperitur

**O**bsacro qñ rogo p̄ponit & hec tibi sacro

**S**acro heyllich maken **I**n sacer & santio & fr p̄stituerē vel p̄firmare. vt  
ungaroz hz cōdere leges: papa vero sancire. **C**onsacro w̄hen. vt consecrat

ecciam p̄sul si dedicat illā. **E**xecro p̄bannen vel execroz. vt mali execrant  
ob suū execrabile viciū. **O**bscero. i. rogo vt flens obsecro.

**E**xultans gaudet exaltans atq; sup̄bit.

**P**rimū de salio reliquū dicatur ab alto

**E**xulto ē gaudere q̄si ex gaudio salire. **E**t exultauit sp̄s meus in deo  
zē. **S**ed iubilare fit intus gaudere. **E**xalto p̄heffen. vt q̄ se exaltat humili  
habif. z econtra. **I**nsulto p̄witen. vt qd misero insultas sibi satis sua mi  
seria. **S**ēdo est rebellare. vt ribaldi z insolentes insultauerunt mgrō. 3<sup>o</sup>

est hostiliter aggredi aengaen. vt p̄mo insultu vulneratus z captus sum  
**S**imope p̄cauendus est p̄mus hostiū insultus. **I**nsilire inspringhen. re  
git d̄m vel accm̄. vt ille aque vel aquā insilijt. **R**esilire wedom springē.

**R**esultare idem. **F**antus z echo resultant. **R**esultare raet nemen. **C**ōsu  
lere raet gheuen **I**n zultus. vt is lenatus zultus ē. **D**issilire. vt olla n̄

miū igni applicata dissilijt. i. in diuersas pres salijt

**P**ercūctor notat id qd p̄scutor p̄o sc̄ptum.

**P**ercūctorz per v dicitur esse moroz. :

**P**erconctor fit p̄scutori. **T**herenti? **Q**d tua n̄ interest desine p̄cōctari  
**S**epe qdem z p̄sepe hac rede p̄conctatus sū. vey r̄iso d̄edignabaris **P**er  
cūctor. i. expectare. vt hic tota die incassum p̄unctabor. **S**ēdo fit hita/  
re. vt p̄cūctor dauentriē **I**n cuncta. i. moza

**S**uffocato suffoco extinguo suffoco dicas

**S**uffocat extinguit. suffocat guttura stringit

**Q**uod bona sit ratio faurq; focusq; probat.

**S**uffoco media producta wozghen ofbiden halle namē. **I**n euāgello  
**I**n uicis vnum de p̄seruis suffocabat eū dicēs. **R**edde qd debes. **S**uffo  
co media correpta fit extinguerē vel necare p̄smozen. vt hęc foemina temu  
lenta puez lactando suffocauit. vñ. **S**uffocat extinguit suffocat guttura  
stringit. i. iugulat.

**P**restolor expecto prestolor querere dico.

**Q**uid p̄stolaris: ego p̄stolor vt morioaris.

**P**restolor media correpta fit expectare. z p̄ponit a p̄ z stolon qd est mis  
sio. qz ille q̄ p̄missus ē sepe expectat aliū **S**z p̄stolor media. p̄ducta p̄poni  
tur a p̄ z telon qd idem est quod longū q̄si longe q̄ relē. **P**restolor em̄ me/  
dia correpta cum d̄ro vel accō indr̄iter p̄struit

**A**ddo cum p̄do trado simul addoq; dedo

**E**do cum prodo p̄edo redde quoq; condo.

**A**diunges addit ab abscondit remouetq;

**C**ondo constituit z construit edificatq;

**E**t facit abscondit dic̄ p̄dolus inde venire.

**D**edit se victū reddens nec non dare signat.

**D**estruit amittit perdo duo significabit

**D**ē vel honorare vel p̄ reliquis dare sed p

cauari e m̄iū  
p̄p̄os r̄eual  
si n̄edq; a  
m̄iq; malit  
f̄oliat z a  
libat. **C**o  
vt z p̄p̄one  
p̄p̄one  
p̄p̄one

cauari e m̄iū  
p̄p̄os r̄eual  
si n̄edq; a  
m̄iq; malit  
f̄oliat z a  
libat. **C**o  
vt z p̄p̄one  
p̄p̄one  
p̄p̄one

cauari e m̄iū  
p̄p̄os r̄eual  
si n̄edq; a  
m̄iq; malit  
f̄oliat z a  
libat. **C**o  
vt z p̄p̄one  
p̄p̄one  
p̄p̄one

cauari e m̄iū  
p̄p̄os r̄eual  
si n̄edq; a  
m̄iq; malit  
f̄oliat z a  
libat. **C**o  
vt z p̄p̄one  
p̄p̄one  
p̄p̄one

Tradit vel donat expellit vel manifestat  
 Emittit parit exponit simul et manifestat  
 Componit profert producit ait notat edo.  
 Infert imponit indo venundoque vendit  
 Subdo supponit subvingo significabit  
 Hec tria significat trado do transfero pdo  
 Pessum conculcat prosternit et hoc aliqui  
 Signat supponit apponit claudio vel obdo.  
 Tre certum reddit dic propositum sil a do  
 Que do componit inflectio tertia dicit.  
 His tribus exceptis pessum circum que veni

**¶ Do** pmo fit dicere Therentius Paucis dabo. i. dica. vel fit fidem dice-  
 re. vt do fidem. i. credo Secdo fit pati. vt suppliciu dabo p hoc malefacto.  
**¶ Tercio** fit decipere Therentius Si hoc narrari coepero dare tibi verba cen-  
 ses. Quarto apud iuristas est dare securitates p fideiussore pro solutione  
**¶ Quinto** dare insolidum e dare rem aliena p satisfactione. s. borghe setten  
**¶ Sexto** dare insolidum. i. totaliter dare Septimo fit inferre. Therentius  
 Si illu obiruges vire q auxiliu attulit. qd faceres illi q damnum dede-  
 rit aut malu? Dare vicio fit lasteren. Therentius. Nunc qua re vicio danc  
 queso aiaduerte Dare opam e adhibere diligentiam **¶ Ado.** i. iungo vt qz  
 vt hi q minus hnt ditioribus sp aliqd addunt. Secdo fit adhibere. vt adde  
 diligentiam. 3<sup>o</sup> est dictio pnuatiua. vt adde q nemo diues nisi pntis ama-  
 roz. Supaddo idem. vt is hoc in me pfinxit pluraqz his supaddit Ado  
 e abscondo. vt mos e feda coloribz abdere Nullus locus e tam abdit<sup>us</sup> qn  
 deu arbitz hcamus Hactenus abdit<sup>us</sup> prauitate detegis Londo. i. psti-  
 tuo. vt impator hz leges pdere. papa vero pfirmare. Secdo fit timmeren.  
 vt is magnificam edem pdidit. Tercio est facere. vt ex nihilo deus oia con-  
 didit. Quarto est abscondere. vt lupoz sepe pdita pda fit vulpium In de  
 codolus een knokel Sed pdire fit salten. vt paucis veris multa mendacia  
 codiunt Non mactabis amplius qz pdias. Dedo fit se victum dare. vt ar-  
 mis positis se dederunt. Secdo fit dare. vt sumus tue charitati deditissi-  
 mi. Tercio opam dare. **¶ In Lato.** Plus vigila sp ne somno deditus esto.  
 Nam diuturna qesvicijs alimenta ministrat. vanitati non studio deditus  
 est petrus **¶ Perdo** fit occidere. vt malos male pdam. Secdo fit amittere.  
 vt iohannes pdidit oia. Deperdo e amittere. vt depdita facile periculis ex-  
 ponunt Perditus ho. i. malus. vt pditis hoim actibus hanc ad miseriam  
 deuenimus. pdite. i. male. vt pdite p pperam egisti Tercio fit destruere. vt  
 dix pdidit ciuitatem pditis hoim moribz eo peruentum e. Prdo fit honora-  
 re. vt is inter ocs mulum est pditus Secdo fit ornare. vt is est scia et pti-  
 tibo pditus fit begauen. vt donis innumeris is a deo est pgritus.  
**¶ Prodo** p raden. vt iudas prodidit christu. Secdo fit gheuen. vt oia picio p/  
 diunt. i. pparit Tercio fit expellere. Virgilius Prodimur atqz talis longe  
 dislungimur oris Quarto fit manifestare. vt nil tam abditu quod nou si/



labor voerby gaen. vt hoc te pterlabit. **F**z libo cum suis ppositis est aced  
uū prime iungationis

**S**i q̄s valde cupit bona vir desiderat ille  
**Q**ui contemplantur ve notat considerat ille.

**D**esiderare nō est in vsu sed ei' pposita. **D**esiderare begeren. vt nil deest  
aie suę ex omnib; q̄ desiderat. **C**osideto aenmercken. vt p̄sidero ista **U**n  
**D**ea p̄sideratione id faciā nullius alterius. hac p̄sideratione morzi illud  
arretauimus **I**n p̄siderate aduerbiū. i. prudenter. vt petrus p̄siderate l' in  
cōsiderate egit. **F**z p̄sideratus vir est. i. prudens

**D**enego diffido notat affido q̄s subarro.

**T**um solemniso sponsalia tunc ego fido

**L**orde cui fido sponsam fido bene fido.

**F**ido trouwen of te echte geuen. **D**iffido ontleggē hostiliter. vt non ē  
clericoy p̄ficere lrās diffidatorias. **A**ffidare trouwen. vt is h̄ginem anu  
lo affidauit. **I**nfido in pand e nemen of trou doen fm̄ iuristas **E**st p̄ oia  
mibi socius fidus taut; getrou. **I**nfidus ong etrou. sed fidelis gelouich.  
**U**t christianus fidens die waer op trouwet. vt is est fidens p̄p̄syrinibus

**D**e fidere at̄ habebis infra

**A**ode bina notant inflectit re req̄scit

**I**llud declino vel clino tu generabis

**A**clino incuruare z nō est in vsu. **A**clino lenen. vt egra senec' baculo  
acclinat. **T**rāsumptiue ē incuruare. vt io. acclinauit p̄cib; meis **D**ecline  
vlien declina a malo z fac bonū. z' fr vlucht nemen. vt hostes declinat er  
ga. z' fr dimittere. vt inter ābulandū dauentriā declinauimus ad agz illū

**T**rāsumptiue b; dies declinat ad vespam. **V**irgilius **N**ō dulci declinat  
lumina somno. **J**uristę dicunt sinam declinare. i. infirmari. **Q**uarto ē ter  
minus grāmaticalis **N**emo se periculis exponet sed q̄tum in se est infidi

as declinat. **I**nclinare bogen of toe neygen der naturen. vt fara inclinat sz  
non necitant. z' fr subdere. vt manu baptizantis se inclinauit. q̄ro fr ad  
uertere. vt inclinetis aurē **R**eclino. i. decūbere. vt **P**o. podagricus lecto re  
clinat. z' fr quietere **F**ilius hois non h; vbi caput suū reclinet **A**cliuus

sursum decliuus atq; deorsum **U**t p̄ decliuis. i. p̄ montes z valles accli  
uias te comitabor **P**rocliuus bereyt **N**atura hois est p̄cliuā ad turpia.

**A**herentius **N**ō a labore p̄cliuus ē in libidinem.

**A**pplico complico supplico replico multiplico

**E**xplicat implicat hęc septē plico ppositū dat

**A**plico volden **A**plico toe doen. vt io. nouit se oib; q̄s familiariter ap  
plicare. hi kan hem wel toe doen. z' fr bi brengen. vt io. nouit q̄s p̄prie ali  
oz dicra applicare. z' est nauē ad littus adducere. vt ceteris naufragū fa  
ciētib; nos incolumes salutis portū applicam' **C**oplico t̄famen voldē vt

zPLICATIS manib; oro. sedo fr associari in malo. p̄plex. i. socius mali. vt rei  
z p̄plices pari poena plectēdi sunt. **S**upplico beden **S**upplico obnixe vt

mibi vel hoc in minimo faueatis. **I**n supplex. i. deuotus l' damnatus. **I**n  
supplicū. **R**eplico. i. refumo. vt arguentes replicant. **E**xtremum mulier

pbū replicat. Scdo est dicta repetere. vt nō tedat vos q̄so denuo replicare  
 legat dat noch eens. Si q̄s tibi iuciat noli replicare. 3<sup>o</sup> fr weder volden.  
 Multiplico h̄meerderen. vt stultus p̄ba multiplicat. q̄d in cassum verba  
 multiplicas: accipe breui l' breuib. Explico w̄sprekē. vt vides p̄fecte q̄d  
 velim z si explicare neq̄am. Implico doncker makē. vt h̄c ē materia ip̄li/  
 cata. scdo fr tradictionem in se h̄c. vt tua p̄ba implicat tradictionem  
 p̄lico p̄t p̄poni cum oibz noibz numeralibz z terminabunt in us r' icus:  
 vt duplus duplex duplicus.

**I**mpetit. ac v̄iget. impingit stigo dat ista

**I**stigo non est in vsu. Instigo ingeuen. vt q̄s maleficus id instigauit.  
 Instiganti illicita aurē ne p̄beas. Castigo p̄nighen. vt castigo corp<sup>o</sup> me  
 um. Castigare iuuenes necē est ne msolefcent. vñ Tullius Prudentia se/  
 num iuuenū ignorantia castiganda ē.

**I**ungas oleo sub crescit. z solitum dat  
 Ad cremat. z crescit. ab delet. z bñ spirat.

**O**leo stinken of wel ruken. Therentius. Olet vnguenta h̄i ruket vā  
 zaluē. Suboleo. i. cresco. vt Jo. in breui plurimū suboluit In soboles.  
 Inoleo in gewoente comen. vt hic vsus uno abusus potius adeo inoluit:  
 vt non facile eū tollere fuerit. Adolere. i. cremare z mactare hostias z holo  
 caustus. Scdo fr wassen. vt hoc more a cunabilis adoleuit. In adultus z  
 supadultus. Jam p̄pe adultus est femora linteo cingat. h̄ij is ol ghenoch  
 een broec te draghen. Abolere vter gewoente doen. In ius abolitum Nec  
 dum abolite neq̄cē vobis aboluerunt. Quodā abolent: altera q̄dam ino/  
 lent. Redoleo wel ruken. vt non redolent quātumlibet agitate q̄dam her  
 be. Cuncti redolent pari p̄auitate scholares eodē morbo languent Scdo  
 fr significare. vt p̄ba tua insipientiam redolent vel stulticiā sapiunt Scri  
 pta Hieronis summā redolent eloquentiā Por leuitas animum incōstan  
 tiam redolet. Exoleo olt werden. vt reliq̄ domi exolitam m̄rēm. Scdo est  
 scortari. In exoletus vel scortator. vt is inter exoletoz greges vitam pdi/  
 tam ducit. h̄ij gaet mit boeuen omme. Olefacio ruken. Therenti<sup>o</sup>. Ole  
 facio hoc. i. ruket wel. i. percipio. Olor roeke of een zwaen. Olefactus us  
 ui i odoratus.

**C**enseo p̄ponit. cum sub. cum p̄. q̄z cum re.

**S**ub notat irasci. perquirere. renumerare.

**C**enseo censitum dat. censum censeo censet

**C**ensitus a censo tercia semper habet

**C**enseo fr iudicare In cen sor. i. iudex In censura ecclesiastica. i. iudiciuz  
 ecclē. scdo fr achten. vt non censet la rū marsupiu. die niet en heeft is onge  
 acht. Tercio fr meynen. vt censeo q̄dem non ira existere. nō graue censeri  
 puro. q̄rto fr tellen. Succenseo fr irasci. vt vehemēt succenseo. Quidē?  
 Nemo succeser amāti. nemo succeseret vel succeser bñ volenti. Percenseo  
 ondsoccken. vt h<sup>o</sup> rai originem p̄censeo. Recenseo tellen: vt non recensitas  
 oues deuorat lupus. scdo fr p̄tellen. vt hic Quid nos recensemus heroas  
**C**enseo est secundē vel terciē coniugationis eiusdem significantiē. sed cen  
 b ij

*Handwritten mark*

sire quartę iugationis fit verschen In recensio Gasa recensita . s; poma  
recencia dicas ¶ Alterius nota q̄ censo es scđę iugationis h; censui in  
p̄terito z censum in supino. sed Censo is tercię h; censitum in supino me/  
dia correpta. z cęsitum media p̄ducta in supino. vt sc; q̄ ueniunt in sca  
to tam in simplici q̄ in p̄positis. s; dicit in lratura

**D**ans adhibet iungit p̄ testificat notat z p  
Ex monstrat. p̄ dat. de soluit. z in co refrenat.

**E**xhibet hoc s̄bum designat quattuor ista

**D**emonstrat p̄ntat alit pariter dat abunde

**Q**ui componit habet h; p̄ scribere debet

**D**ebet cum p̄bet hinc tamen excipias

**H**abeo hebben Habeo p̄ponit cum bñ z male. vt bñ habeo. i. inco lu/  
mis sum Res male se h; nobiscum. her staet mit ons qualic. Secdo com/  
ponit cum hoc accō rōnem. vt habeo rōnem. ic hebt wel s̄staen. vt hñda ē  
ratio de oi tpe Tercio cōponit cum p̄cipio p̄ significato illius p̄cipij.  
vt habeo me excusatum. habeo illud exploratum. reutonice ondersocht. ha  
buit me derisum. i. derisit me. Quarto p̄struit cum post. vt posthabere id  
ē spernere Nil tecum cōe habeo. i. habeo aduersum te pauca

**A**dhibeo  
.i. opam dare. vt omi tpe adhibe diligentiam. i. da Secdo fit iungere. vt ad/  
hibe modum Adhibere fidem fit credere. vt pueruz q̄r̄elis non ē adhibe/  
da fides ¶ Prohibeo ē testificari. vt p̄hibeo veritatem. scdo ē dicere. vt q̄s  
p̄hibuit bona quidem z vera ¶ Prohibeo verbiedē. vt magister prohibu  
it scholares inire tabernas. Quis volentem vel volenti prohibet: Intus  
eristens prohibet extraneum. Famis instantia oēm iucunditatem prohi/  
bet Noli prohibere bñfacere eum qui p̄t: si non vales z ip̄ se bñfacere

**P**rebeo gheuen. vt p̄bendus ē superioribus honor. reuerentia. obediētia.  
Prebuit is ingentes pecunias. Debere schuldich sijn. vt tibi plurimum de  
beo ob tua in me summa bñficia Is opprimitur ere alieno. h; is sculdich  
Secundo ē s̄bum prohereticum. vt debere velis nolis. ¶ Cohibeo be  
dwinghen Et cohibe linguā tuam a malo. Cohibe manus infantiam et  
furorem Gram p̄difficile ē cohibere. Inhibeo significat s̄bieden: vt magi  
ster inhibuit taxilozum ludos Inde inhibitiō ¶ Exhibeo bewisen. vt  
huic familiari meo amicitie iudicium exhibet. Secundo significat p̄nta/  
re. Inde exhibitor lrarum. i. ba iulus: vt primum exhibitor lrarum ducis  
lrās diffidatōrias exhibuisset summo ludibrio affectus ē z probto habit⁹

Tercio significat alere. vt auis exhibet pullos Quarto fit amministrare.  
vt possum rogare p̄m meum z ip̄ se exhibebit mihi legionē angelozum

**R**ehibeo weder hebben. Debeo. i. obligatum esse ex merito. vt pluri/  
mum tibi debeo

**I**nsidior fallit. dis discrepat. ad simulatur

**P**ost regit. ab surget. con iungit. de pigritat.

**A**ssidet intendit. simul assidet assimulatur.

**H**ostib; insidior. medicus pius assidet egro

Subiect  
Fragmen  
Indegre  
Ob clau  
Secdo locu  
Quoq; v  
  
Secdo lra  
Secdo que  
nombus pull  
amhi appare  
vt habent eod  
a legte legem  
p̄ntum. Noli  
beo. i. vltimo  
quod parti de  
illudum ang  
vt fit de fitem  
vt die vltimo  
videtur den  
vt dicitur qui  
non ē s̄bū medi  
is aliquantulu  
non arbitrar  
cum maiore  
de consensu z  
entis vghem  
mderdandich  
ves ad p̄ntate  
s̄is z p̄nt. vt  
nullari. vt lo  
nar dicit. vt  
de res. i. dele  
nōz nullus  
tenen. vt in h  
pare. z sic die  
sc̄tus est; ¶  
Exhibeo inle  
vt ex statuto  
op̄tuen. vt p  
vt sup̄locam  
lit acc; i. r̄dij  
vellis norm  
Paratus se  
vt stare t̄ i

37

**S**ubsidet hic magno. presidet ille loco.  
**F**ragmētum mensē tibi dicatur residre  
**I**ndeq; residuū nomen dicas fore natū.  
**O**b claudit. verat. circūdat. in ex foris intus  
**S**edo locum tribuo. sedeo sede mitigo sedo.  
**Q**ui cōdit vadet. scindit. meat. atq; locū dat

**S**edeo sitten **S**edo fr placere: vt sedet mihi. i. placet **V**irgilius **P**ro  
 hic sedet enee **T**ercio fr habitare: vt ruri ioannes sedet z ppijs sedibus. i.  
 domibus pulsi. ostiarim medicant in alieno solo id est terra **S**edet animo  
 .i. mihi apparet vel pater. **D**icit **D**uguitio q; omnia cōposita a sedeo z si/  
 do habent eadem significata. sed sedeo corripit z sido producit. **I**nsidi/  
 or laghe leggen. vt non desinunt qui honori meo insidiantur **I**nsidie ybiq;  
 gentium **I**nsido regit accūm **I**nsido dnm: vt petrus insidet equo. **D**issi/  
 deo. i. discrepare: vt opa z pba non parum dissident **S**edo fr twisten **U**t  
 haud parū dissident. **I**nde dissidiū teur; twist: vt valeant qui inter nos  
 dissidiū querunt. **A**ssideo. i. assimilare: vt exordijs assidet finis **S**ecun/  
 do fr bi sitten: vt asside paulisper **I**n assessor: vt sca bini aliquot assidet  
 non die iuridico **P**ossideo fr besitte. vt hec pleno iure possidet. non possi/  
 deredicitur bene vti rebus. econtra fit in male possidere. **P**ossessor male fi/  
 da dicitur qui scienter possidet rem iniustam. **P**ossessio een besittinge: **U**t  
 non ē sibi mediocris possessio. i. diues ē **A**bsideo af sitten: vt absidea/  
 tis aliquāntulum sunt nobis arcana tractanda (quorum volumus) ppter  
 nos arbitrum neminē. **C**onsideo te samenten. vt confident pzmiscue  
 cum maioribus minores **I**n confessus een hope die sitten: vt surgens petrus  
 de confessu traxit me ad partem. **D**esideo traech welen: vt **P**etrus ante sci/  
 entijs vehemēter incumbens tam studio desideret. **S**ubsideo onder sitten of  
 onderdanich sijn: vt violenta exactione tyranni depredantur sibi subsiden/  
 tes ad vnguem **S**edo fr auxiliari **I**n subsidium **P**resideo. i. pteclle **I**n  
 ptes z plul. vt quis p̄sudet huic ville in sua lucra nisi drossatus? **S**edo fr  
 auxiliari. vt ioannes fuit mihi p̄sidio. nuncq; abero tibi p̄sidio. **R**esideo  
 ouer bliuē. vt si quid relederit pauperibus erogato **S**edo fr pigritari **I**n  
 de reles. i. defes vel piger. **T**ercio significat morari **I**n residentia: vt cano/  
 nicor; nullus gaudebit fructibus nisi ad annum relederit **O**bsideo om/  
 letten. vt in hoc contubernio eram obfessus viris pbatissimis **S**edo fr ve/  
 rare. z sic dicimus demonio is ē obfessus qz non alio mō se habuit ac si ob/  
 fessus est **T**ercio fr circumdare. vt dux burgundie obfedit dauētriam.  
**I**nsideo insere. vt tristicie cā domi insideo. **E**xideo buten sitten of wone.  
 vt ex statuto lepra pculsi excident vrbes. **I**n exles een ballinck. **S**upsideo  
 opsitten. vt passer lup sidet recto **S**edo fr cessare. z sic regit dnm vel abltm  
 vt suppedeamus his rebus vel hac re. **L**edere wiken. vt nō cedam iuri ces/  
 sit eccle. i. resignauit ecciam. **S**edare. i. mitigare. vt aura est sedata p solito  
 bellicus tumultus sedatus ē. het is stil **V**ulnus meū incaluit tam sedatur  
**P**artinus scūs febrēs cedat. i. mitigat **A**bere sveren **S**edere ē medius  
 inter stare z iacere

Eiusdem sensus sunt p̄inet attinet ista.  
 Qui parce viuit nec abutitur abstinet ille  
 Ac si quis quicq̄z moxetur detinet ille.  
 Ac cupidus retinet vel auarus qđ dare non vult  
 Obtinēt in causa quicunq̄z perorat in illa  
 Quiq̄ capax in se sit de quo p̄inet ille.  
 Et qui rem portat portando sustinet ille.  
 Et quandoq̄z tamen sustineo patior  
 Deputat. ascribit. mittit dat. destināt ista  
 Firmiter in prauo qđ durans obstinat ille  
 Hec duo sunt primę. s̄z cetera cuncta scđe  
**T**eneo holden **I**n tenax sparich **I**n tena een selfegghe **T**ransumpet  
 ue d̄r aliquis tenera legibus. i. q̄ reus est **T**eneri d̄r etiam obligari. vt tene  
 tur tibi in multis **T**eneris adhuc ex conuentione **E**tiam fr̄ alere. **U**nde  
**I**nfantēs teneri d̄nt cum lacte teneri **P**ertineo toe horen: vt hec res ad  
 me vel mihi p̄inet cum oibus suis p̄inentis. **A**rtineo idem fr̄. **S**cđo fr̄  
 propinquū esse in linea consanguinitatis. vt **R**o. artinet mihi in proxima li  
 nea consanguinitatis. hi sibi mutuo artinent **T**ercio fr̄ aengaen **E**t nil ad  
 me artinet **Q**uarto fr̄ necē esse: vt hoc quid artinet dicere: **A**bstineo  
 vasten: vt p̄stantius est vicio q̄z cibo abstinere **S**cđo fr̄ ontholden. 7 sic  
 regit ḡm vel abtēn: vt abstinēo irax vel ira **P**ertineo holden of toeuē  
 vt fabula me tora die p̄ctus detinuit indebite **N**ulla difficultas istū a co  
 mitatu nostro detinet licet vado insequerē. **U**adum een water daermen  
 doer waden mach **P**ertineo holden. vt ignorat cui sua retinet a uarus **S**u  
 dita patulē non retinet aures **T**eutonice ten enen oer in ten anderen we  
 der vt **P**atula 7 patens. s̄z open **O**btinere den pleyr winnen. vt in an  
 nos cum isto iuri steti tandem obtinui. **P**regalere den strijt winnen **O**c  
 cupare lande winnen **L**ucrare comenshap winnen **C**ontineo onthol  
 den. vt decem quartas hoc vas continet **S**ecundo fr̄ caste viuere **U**t hec  
 mulier multis annis p̄tinuit. 7 iam detrita senecta nup̄ sit iam stulta stul  
 to nup̄ sit **T**ercio est habitare **U**t petrus ruri se continet **Q**uarto fr̄ be  
 dwinghen. vt vix me contineo vindicta id est ne vlciscar **Q**uis tam quie  
 tus vt se contineat risu vel lachrymis? **Q**uinto significat toe vreden welen  
**U**t isto contentus **I**nde cōtentare toe vrede maken. vt te cōtentabo. **C**on  
 tinere pedem fr̄ staen. vt iōānes aspectu territus hesit p̄tinuitq̄ gradus  
**S**ustineo holden of draghē. vt **S**ampson columnā domū sustinentem  
 euerit **S**ustentō idem **S**cđo fr̄ pati **U**t pro nostris peccatis acerbissi  
 mam mortem sustinuit christus **S**ustineatis equo vel forti animo **N**ecess  
 se est nos plurima sustinere vel subito mitigare id est **moxi** **P**estino beuclē  
 ut quis te ad hoc destinauit **S**cđo significat senden. vt velim ex te libuz  
 mihi ad proximum diem destines **P**redestino significat p̄ordinare **I**nde  
 p̄destinatus **U**t si non es p̄destinatus fac vt p̄destineris  
**P**ostino verharden. vt is malicia obstinatus est **N**ōc obstinare 7 destinare

sunt prime coniugationis. oia alia secunde

**A**rridens charo. sed deridens inimicu

**S**i dicas recte subridet amator amice

**R**ideo lachen. Transumptiue dicitur florescere. ut pratum ridet. i. floret. **S**e-  
cundo dicitur deridere. et sic regit accipitur. ut cur me rides? **I**n ridiculu eem geeks  
mere. ut ridiculum est quod effaris. **A**rridere toe lachen. **S**ic qua ami-  
ce mihi arridet. **S**ecundo transumptiue dicitur sauerere. ut si gra dei arriserit id a/  
gam. **D**eridere bel porten. **S**ic dignum ne pures quem derides. **S**ubrideo  
est modicum ridere. ut istius subrisio nullius bonitatis mihi indicium est  
**A**micus amans subridet amice. i. amaste

**P**er perseuerat et vrgit in e qz parat

**S**implicis in sensu cetera pueniunt

**A**d in i maneo mansum nisi re sup et p

**M**aneo nonen. **P**aneo dauentrie. **I**n mansio. **S**ecundo est expectare. ut  
heu qz piores manent supplicia. **T**ercio est bliuen for paulisper hic ma-  
neans. **P**ermaneo volherden. ut pstantis viri officium est in pposito susce-  
pioz ptilio pmanere. **S**ecundo est dñare in statu. ut ho nuncqz in eodem statu  
pmanet. **I**mmineo aenstaen. ut qd imminet an videto sez pericula immi-  
nontia. **E**mineo schijnen. ut eminet et non est in muliere fides. **S**uperemi-  
neo bouen gaen. ut is supeminet vniuersis. **P**remineo est pdominari

**S**ed oia pposita a maneo mutant a in i in ppositione. ppter tria. sez re/  
maneo. supmaneo. et pmaneo

**D**icitur in soleo valde solet. aut aliter qz

**E**st solitu demens sic in soleo. atqz supbit

**L**entia siue solens. tu dicas inde venire

**A** solito cessat abdiffuescit quoqz dis de

**P**er qz solet valde. vel denotat assiduare

**A**l solet assuescit sz cum reliqs solet et con

**P**er solus h signat quod et assiduus tibi signat

**S**oleo plegen. ut non leuiter linqz facere qd soleo. **S**olare est ricken vel  
facere pauimentu. eem dele of een vloer maken. **S**olor troesten. **I**n solame  
**I**n soleo. i. valde soleo. ut is apud nos studere in solet. **S**ecundo est p solito fi-  
eri. ut insolitum e ita fieri. **P**os ille info litus e. **A**nnosa cervix fugit iuga  
insolita. **T**ercio est onstuerich sijn. **I**nde insolentia. **I**nsolens iuuenis ca/  
ueto ne p licentiam insoleat. **I**nepta pris licentia efficit insolentes. **E**tiaz  
insolens dicitur quasi non solens. **I**n insolito. ut is tpe insolito accedit. **I**n so/  
lito etiam sunt due dictiones. ut otto perstitit in solito. **U**el est secum sint  
sterius solito teutonice het is erger dant was re voren. **L**etio minus pl<sup>o</sup>  
solito. **A**bsolere opholden. ut hic mos apud nos absolet. teutonice het h  
gaet. **O**bsoleo idem ut die ghewoente comen. **D**issolere idem significat.  
**D**issolere a studio puer intentus male ludo. **P**er soleo seer plegghen. ut quis  
quis mentiri psolet is et furari. **I**n persolens. i. assiduus assolens quotidi

anus. vt is studio p̄solens ē. **A**ffoleo in ḡhewdente comē. vt non parum re  
fert ita vel ita pueros in iuuentute assolare. **C**onsoleo to sainen plegh en  
vt hī trufari confolēt

**A**ccen. vel incen. succen tibi candeo donat.

**T**erna dat actiua dic candeo neutra secundę.

**A**ccendo q̄ probat recandeo p̄probat illud.

**F**lamma recandescit quemodo nulla fuit

**C**andeo blinckē **I**n candidare wasschen of bleycken **I**n candidator z  
candidatrix. 2<sup>o</sup> gloyen. vt ferz candelas **A**ccēdo. incēdo. succendo aensteken  
vt ibo accēsurus candelam **I**ncēdium clamdestinū een moert brant **I**ncē  
tium ontfenckelic. vt transumptiue d̄r incētina sunt odij luxurie. **S**uccē  
do etiam fr̄ irasci. vt p̄stir̄ totus succen sus. **E**xandere fr̄ valde irasci  
vt rex totus exanduit. **R**ecandere weder blinckē

**D**rates p̄cedit indulget z ac opam dat

**A**st indulgere q̄nq̄ remittere fertur.

**I**ndulgeo geuen. vt summus pontifex b̄nificiū mibi indul sit. 2<sup>o</sup> fr̄ opam  
dare vlijt geuen vt is nimio vestitu indulget. i. nimii vestit. **N**imio potu  
vel somno indulget **P**ercio fr̄ h̄geuen. vt indulge offensiunculā hanc nō  
maiorē patraturo studebo post hac emēde euidētissimę **Q**uarto fr̄ doer  
die yingher sien. vt hic parens nimis filio indulget. **I**n indultum. grōla  
sz p̄cessio. vt Jo. h3 hoc ex indulto pape.

**D**eouoco dicas de priuat z auget ibidē

**A**ugens promittit z si priuat maledicit

**D**eoueo louen. vt voueo me tibi fidū socium 2<sup>o</sup> begeren vt tuam p̄ntiā  
voueo v̄ghementer. oia ad vota succedunt **D**eououeo louen. vt in Actibus  
d̄r **D**eououerunt se q̄dem non manducatur os. 22. **S**cdo fr̄ h̄louen. vt nēo  
deuouebit b̄n agere **P**ercio fr̄ aliqd̄ facere ad laudem vel hōrem alterius  
**E**t tibi hoc opus deuoueo **I**n deuotare. i. vota infringere. **P**rouer. **R**ui  
nā est hōi deuotare scōs. **D**eououeo ē votum refringere. **C**ououere est sil̄ vo  
uere. vt hī puouerunt pegrinationem

**Q**ui colit exercet. q̄ stringit z ille coerchet

**A**rcere af heren. vt machinis saxa rotantibz pcul a muris hostes arcēt  
**S**cdo fr̄ cogere **I**n arcere fr̄q̄nratm̄. **A**rcus enghe. arcus loc' enghe  
stede. **E**xerceo oefenen. vt squalent arua abductis colonis. i. q̄ non terram  
exercet. hic exercet disputādo mentis aciem **I**n exercitiū. vt hoc meū tu  
is exercitiū ē. **C**oherceo bedwingen. vt iuuent nisi coercita perit. **N**ec pu  
eris dande sunt laxē habent. sz coercendi sunt. **E**neas d̄t q̄ tanq̄ equum  
aristotele mulier ascendit freno cohercuit calcaribz pupugit **L**ingūā coer  
cito tuam. **S**cdo fr̄ indringen. vt isti sedent nimis coerciti.

**Q**uam p̄mo retrahit. stringit con. inq̄ sigillat

**S**ub silet. ob violat. sz de grauat. ex manifestat

**P**rimo diuckē **I**n p̄sura. vt erat videre p̄sura maximā. **R**epmo af ke



**du**s Non opus admissio subdere calcar equo. **Tercio** fit pati. vt tabidum  
 vulnus nec extrinſū digiti patienter admittit. **Remitto** flap werden. vt  
 frigus remittitur indies. **Remissus** medicus tabida fouet vulnera. t. een  
 flap meyster maket vule wonden. **Secdo** fit ignoscere. vt ignorantia hanc  
 remitte. **Quarto** fit weder senden. vt hunc fac absqz Iris non remittas  
**Remitto** menghen. vt aquam vino zmit. i. miscui. **Secdo** fit pariter mit  
 tere. vt a. z b. romam zmit ferunt. **Tercio** fit peccare. vñ. Sentit adhuc pro  
 les quod zmisere parētes. haud pari pēna zmissa luetis. men salt v dub  
 belt betalen. **Quarto** est facere. vt hoc noli zmittere nec tibi defuisse vide  
 aris. wilt v niet zmit men op datter v niet en rouwe. Non ausim zmittere  
 aliquid insolentie. **Quinto** fit belenen. vt vices meas tibi zmitto quicqd  
 in hac refeceris placitū erit fortunā casibz zmittaz z alioz iudicio. **Sex**  
 to fit toe la ten. vt non zmittā vt qs me scia añcellat. **Septimo** fit bella  
 re. **Dichael** zmittit bellū zra draconē. **Intromittere** in la ten. **Secdo**  
 fit onder laten. **Paucoz** multam facit intromissio pacē. **Immitto** ophol  
 den. **Apl's.** Sine intermissione vñ memoriā facio. sine intermissione ora  
 te. **Intermissio** zsuetudinis vel amoris

**Obuiat** occurrit. p̄ puenit. subiuuat inqz

**Curro** lopē. **Trāssumptiue** dicitur fluere. vt aqz currit. **Etia** trāssumptiue  
 dicitur esse legale in monetis. vt recepi sex aureos monetę currit. **In** cursim  
 i. cito. vt cursim singula dicā. **Curriculū.** i. spaciū l' diminutim. vt p̄uer  
 nos dicitur optimus maximusqz incolumes p̄ tpm curricula. vñ. **Curriculū**  
 puus currus puus qz cursus. **Ocurro** toe lopen. vt rīdeas vel in pmo  
 nuncio tibi occurrente. z trāssumptiue dicitur schutten. vt occur renduz ē p̄  
 culis. z' fit venire in mentē. vt si occurrerit dicā. **Recurro** voer lopen  
**In** p̄curfor. **Sucarro** te hulpen comē. vt p̄ viribz tibi succurrā. **Incur**  
 ro inlopē. vt peioris facilis incurfus ē. **Recurro** wed lopen. z' ē auxiliuz  
 petere. vt oibz destitutis nō est ad quē recurrā. **Decurro** af lopen. vt peni  
 ter me decursis tpbz deliqzisse. vt nā darent decursa tpa repeti **Decursus**  
 a qz. **Locurro** est zgregare. vt dauentriqz ē magnus scholarū zcurfus  
**Discurro** ē vagari. vt Jo. discurret in patria. **Accurro.** i. ad aliqū curre  
 re cā auxiliū. **Transcurro** vltra vel velociter currere.

**Attrahit** alliciens. est eliciens trahit extra

**Pelliciens** fallit. illicit illaqueans  
**Est** fallo teste depellico. huguitione  
**Secdo** tibi policio. sit p̄ ocul illicio

**Licio** treckē. inustratū ē **Liciū** een dromel **Liciatorū** een weef boem  
 of een voet schemel. **Allicio** toe trecken. vt falco nō vacuis est manibz all  
 cendus **Is** me blandimentis allerit. **Elicio** vt trecken. vt saniora elici  
 artis pauca ex multis z ex paucis multa. **Pellicio** bedriegē. vt sunt q̄ cete  
 ros pellicere conant sed sese pelliciunt. **Allicio** bestrieken. vt is pessimo  
 scoto intricabiliter illeceus est. hi is bestriet han een hoere. **Policio** vt  
 trecken. vt sartor filium plicat glomicello. **Inuenit** etiā liceo sedē z iugati

Xix

ons betamen **C**edo fr reputari Non licet asse mihi q̄ me non asse licef  
**L**iceo fr actiue honorare. vt liceat me necē est **L**iceo ac fr passiue. vt is n̄  
licet mihi asse. **P**olliceor ē promittere. vt teneris mihi ex pollicito. **C**on-  
uentio pollicita. i. nuda promissio. **A**lictor dinghen. vt in damnū licitatis  
nihil empturus **C**edo es ui. i. reputari vel a p̄preciari passiue. **S**ed li  
ceoz eris fr reputare. vt supra.

**C**edo tribuit. in vadit. abit q̄z dis. re  
**P**repit ante. sil̄ adit ad. rogat inter. obit de.

**A**t superat. sequit̄ succedet. se sepatqz  
**S**ucceditqz tñ designat prospitatem

**A**st absentare dicas abcedere recte  
**P**recedit ptem q̄ vadit in anteriorem

**P**aulatim sicut innuit huguitio

**C**opositum cedo cessi neutz facit inde

**S**ed pre con añ facit simul ex supando

**C**edo facit cessi. cecidi cado. cedo cecidi

**C**edo facit cessum. cado casum. cedoqz cesum

**C**edo cessi gheschien. vt mihi pessime cessit **C**upio tibi oia ad vota ce  
dunt **C**edo fr locū dare. vt hic cessit bonis suis z effugit p̄tiam. **C**oposi  
ta a cedo z cado comēdunt. sz a cedo sunt media longa z a cado media bre  
ui. **D**ecido media longa fr af snijden. vt deciderunt frondes. **S**ed decido  
media breui fr af vallen. vt io. equo decedit. **C**edo cecidi snijden. vt cecide  
runt ramos palmaruz. **C**edo cessi wiken. vel ire. vt cedendo victor abibo  
**C**hristiani viri est officium nō iudicium retoz q̄re: sed cedendo vincere. **C**o  
uincari schelden. **C**oncedo lenen. vt p̄ obitum ioānis vacante omagio idip  
sum p̄cedimus petro cuz oibz suis acinentijs **O**magiū een leen goet? fr  
lenen. vt mutuo p̄cessi. s̄ fr p̄sentire. vt tua cedo argumenta. **Q**uarto fr  
toe laten. vt in te amando nemini p̄cedit. **C**oncido snijden. vt is veste ira/  
cundia p̄cedit **C**oncido a cado vallen. vt timore p̄cussus in faciem concu  
dit **I**ncedo gaen. vt p̄ter clericoz officium est intercedere brenibus **I**n  
cido insnijden. vt vites incide. **I**ncido a cado vallen. **T**herenti **Q**uod cui  
q̄z incidit volēt **I**ncidit mentem vel menti. **D**iscedo wyde gaen. **C**ide ne  
ad utius latere vnqz discedas **C**edo transumptiue d̄: discrepare. **C**it tua  
de sitia non disceda. **R**ecedo wech gaen vt hospite non salutato recessit is  
coannes. **P**recedo voergaen. vt socios p̄cessi. **A**ntecedere ē antecellere: vt is  
coerarios suos scia añcessit **A**ccedo toe gaen z regit accm̄ sine vel cum  
p̄positione fr accedo ecclesiam vel ad eccliam **S**ed adire regit soluz accm̄  
sine p̄positione. vt a deo mgrm̄ **C**edo fr accedere. vt accedit dolori q̄ oibz  
p̄tuitatus ludibrio habeat. **I**ntercedo bidden. vt intercedunt fatuz m̄res  
ne pueri cedant **C**edo fr tusschen gaen. vt inter iniuriantem z iniuria af  
fectum petrus intercessit. s̄ fr esse. vt non egissam nisi tanta amicitia inter  
cederet inter nos. **D**ecedere steruen. vt io. intestatus decessit. q̄re exultet la  
tobus. **D**ecidere af snijden vt lis inter nos necdū decisa est. **I**ndecisa est

q̄stio. i. non soluta. **R**ecido fit rem p̄positam itez frangere. vt hec res reci /  
sa est q̄ simoniaca fuit. ¶ **E**xcedo bouen gaen. vt io. omnes corpore excedit  
Sc̄do fit mori. vt excedit e vita **T**ercio fit malefacere. vt io. excedit in ma /  
gistros **Q**uarto vt gaen. vt is excedit ephelis. i. puerilitatem z puericias  
**S**uccedo est sequi. vt huic opulentissimo viro mortuo succedit petrus he /  
res **S**c̄do fit bñ se h̄re. vt secus successit mihi q̄ putaram. **T**ercio fit p̄ri /  
ghen. **T**herentius **H**ac nō successit alia aggrediemur via. **S**ecedere id ē  
abire. vt vrbantatis cā cum tua res non agit a colloquētib; parumg sece  
de **S**c̄do est secreta nature purgare. vt petrus non est passus secessus tri /  
duo **T**ercio sedere. vt **C**armina secessum scribentis z oca q̄runt ¶ **A**bsee  
dere wech gaen. vt foelix vita ē a litigiosa forma abcessisse. **P**rocedo voer  
gaen. vt maiorem natu p̄cedere minore āt subseq̄ hōris ē. z iudicare. vt su  
per hanc tām iudex cras p̄cedet. **T**ercio deriuare. vt hoc non procederet ex  
cā debita z honesta. **P**rocedat cepto qz homo sine capite est. **P**ostcedere  
nae gaen. vt seruo est postcedere dñm suum. **C**ircumcidere beinjden **I**n  
circumcisio.

**D**eputat addicens. de dicta negat. statuit con

**O**b p̄tradicit. repetens p̄dicta redicit

**R**ennuit abdicat. interdicat prohibebit.

**S**ed h̄ndico sacz. maledicēdo qz malignū

**D**icens ventura p̄dicere dicitur atqz

**D**eputat. ascribit. p̄stringit. destinat in se

**A**ddico sensum seruat cuiuslibet hoz.

**L**ondicit. statuit. decernit. ius simul inq̄t.

**A**dicunt reges. indicat festa sacerdos

**A**dictū venit hinc. ast ctum l' tus venit inde

¶ **D**ico sprekē. **S**aluū dicere grueren. vt petz meo noie saluum dicitō  
**D**ictare dichten **S**c̄do iudicare. vt sñam dictabunt. **A**dduco ē deputa /  
re. vt ad hoc sum addictus **S**c̄do p̄ wisen. vt fur neci addicit atroci marty  
rio cruci rote. **D**edico p̄saken. vt is pueroz more dicta dedit. pueroz in /  
star pollicita dedit. **L**ondico. i. statuere. vt papa hoc festū p̄dit. z ouer  
drach maken. **I**n p̄dictus. vt agamus nr̄m iuxta p̄dictum. **D**i p̄dixerunt  
vna mundo abrenunciare. **O**bdico regen seggē. vt cū hereticis iudei sacris  
obdicunt scripturis ¶ **R**edico ē repetere. vt vri intuitu is singula queqz re  
dixit. **P̄ndico** regit dñm vel accm. **D**aledico regit s̄str sub drā **D**aledi  
x̄t me. h̄j p̄ maledide mi. sed maledicit mihi. h̄j p̄ sp̄ect mi qualic. **A**bdic  
co p̄sina den. vt talia abdicō. **I**nterdico p̄bieden. z sic regit dñm cum accō  
vel ablrō significantem rem q̄ vetat. vt is interdictus est aq̄ z igni p̄n̄is leg  
bonis. r̄ te water en te lande datmen hem neit bor gen en sal **D**onachis  
alea male interdictif cum gardianus tesseris questū facit. **S**c̄do p̄bannen  
vt eccla nr̄a sup̄posita est ecclesiastico interdicto. **P̄rdico** voerleggen. vt r̄  
bi p̄dixi sed verbis meis non habuisti fidem p̄dixi vt rei docet erius. **F**ō  
dicere. i. statuere. vt supra scabini nouas leges p̄dixerunt. z fit simul dicere

vt oē id vna voce ꝑdictum ē. **E**dico ꝑbieden. **E**riꝑt edictū a cesare. **I**ndico kundighen. vt festum ꝑsbyter indixit. **P**reco indixit diuulsois. **P**reco ꝑreice vt mgratus indixerunt vt si q̄s niue iactauerit infiscabit decem talenta vt galentis. **I**n venit edictū. i. ꝑceptum. ⁊ ꝑreie regis vel impatoris. **I**ndictū dr ꝑreie ꝑceptum sacerdotis vel ꝑsulis.

**P**ersequor infestat. ac perfecte comitatur.

**O**bseruit. sed subsequit post siue latenter

**H**oc qđ ad effectum ꝑducit ex notat illud.

**I**st hic insequit qui quem comitat vt obsit

**I**llud ꝑsequit quod nos seqmur capimusq̄

**I**o valde sequitur ꝑre. qđ restat comitatur.

**S**equor volgen. vt ꝑrem seqt sua. **P**les. **P**erseqr ꝑuolgen. **S**aulc qđ me pseqris. **O**bleq̄r dienen. vt equū est sentib; obseq̄. **O**blequm amicos ꝑitas obitū parit. **O**bleq̄ns dienstich regit qm̄ vel dnm̄ vt si mihi nunc adiuuēto fueris ꝑ tui l' tibi obseq̄ntissimus ero. **S**ubseqr nauolgen. vt delitz le/nem insana iuuentus subseqt. **S**coo ꝑt latenter seq. vt is latenter subse/cutus arcana nrā q̄q̄ auscultauit. **3**o est seq in successu r̄pis. vt is citatus ē in stando iudicio in ꝑfesto petri vel infra q̄tuor dies subsequentes. **E**seqr est ad effectum producere. **I**n executio. **E**xecutores sunt ꝑ q̄s iudex s̄mam mandar. ⁊ dnr̄ testamentozes. **I**nseqr ꝑuolgen of nauolgen. **I**gnauus lu pus een blode wolf q̄ insequentiū clamorē pauescit. **C**onseq̄ crigen. vt sin gula q̄q̄ pecuniam ꝑsequunt. scia neq̄t a liter q̄ diligētia ꝑseq. vide ne qđ colēctū est peniteat. **A**seqr ꝑuolgen. vt q̄ spoliat mihi rem sine cā aseqr illum. **P**oseqr ꝑuolgen. vt ꝑseqmur te. **P**oseqr te laude. i. laudo te.

**Q**đ cano ꝑponit in i mutat a demit vnum

**P**ecino grāmatici dixerunt oceano multi

**C**ano singhen. ⁊o laudare. vt cano regem. ⁊o ꝑphetizare. vt **E**saías ceci nit. **N**ota qñ cano ꝑponit cum noib; tunc ē prime ꝑiugationis. vt bucci nare l'ricinare. s; ꝑpositū cum ꝑoib; est tercie. vt succinere. **P**recono voer / singhen. vt ꝑinentib; pentib; corrident nati. **S**uccino onō singen. **I**n succentor. **A**ccino begghinnen als int coer. **I**n accentor. **C**oncino te samen sin ghen. **C**oncinētes angeli gl'am deo

**L**ingor ad hoc vt opus subeam. succingor iturus

**A**ccingor gladio. ꝑrecingor gauisape sumpto

**C**ingor ombeleggē. vt ciuitas hostib; cingit. ⁊o omgaen. vt ciuitas mu ro cingit. ⁊o omgorden. **I**n cingulus vel cingulum een gordel. **A**ccingo. i. cingere se q̄bulsung; vt accingor gladio. **P**recingo ꝑscorten. vt christus ꝑ cingit se linteo. **P**reinctoriū een schoetuel. **I**n ꝑinctu. i. breui tpe. **S**ucci ete vel succinctim punctelic. vel qđ sub breui ꝑphendit. legēdum ē succine / tūm vel punctuatūm

**C**ōponit sepelit. ornat. pariter q̄z ponit

**N**ec non ꝑstituit. ast exponit manifestat.

**I**mputat imponit. iungit culpam q̄z dicitur  
**O**rdinat. addens ad. præfert. obicit ob. p.  
**I**ntendit. sed se sepat. ponitq̄ deorsum.  
**D**icitur impono fallo. q̄nq̄z supinum  
**T**unc facit impostū. iponens vltima in ense  
**N**ec non imponit solumq̄ regendo dñm.  
**I**mpostura venit hinc. qđ decptio signat  
**S**uppono subicit. de tollit. sed recipit re  
**T**rans seriem mutat. sub subdit. de q̄z seruat  
**D**eposit curans testis raptorq̄ ministrans  
**D**epositum pono qđ vis vt pono supinat  
**I**mpositū facit imponere. p fallere captū

**P**ono setten 7 sepe h̄z significatum sui ppositi. pone metum. i. depone cig  
rā. pone moduz. i. adhibe. **P**onere. i. abscondere. vt quos hic thesauros  
habui alius pposuit. alius qđem concludit. i. sepeluit **S**cđo ft ornare. vt  
componatis vos moribz **T**ercio ft simul ponere. vt pponamus pditidē  
**Q**uarto ft pacificare. vt dei auxilio vos pponam. q̄nto ft constituere **V**t  
leges rex pposuit. compositis. i. ornatus **S**exto ft quaer legghen. vt gra  
uia in me composuit **E**xpono p̄claren. vt expono lectionē **S**cđo ft loq̄  
vt paucis exponam **T**ercio ē dare. vt exposui maximis me periculis 7 in  
uidoz dentibus corrodēdum **Q**uarto luxuriari. vt exposuit se. quinto ver  
setten **I**mpono est imputare. vt cur p te commissā mihi imponis? per se  
acta alijs imponit **S**cđo iungere. vt hoc ope completo manus meas vđ  
imponam **T**ercio instituere. vt vox ē imposita ad significādum ad placi  
tum **Q**uarto terminare. vt rei finem impono **Q**uinto oplegghen. vt nemi  
ni cito manus imponasti. absolvas **S**exto fallere. vt cur tu nobis impo  
nis? **I**mpostor 7 impostū. i. deceptor. **I**mposte. i. puerse **D**ispono teu  
tonice schicken. vt dispone domui tug dispositis disponendis veniam. **A**p  
pono est addere **S**cđo ft die handen aen slaen. vt manus appone deus ade  
rit. **D**iuitię si affluunt nolite cor apponere. **A**ppositus stilus vel orō. i. or  
natus **A**pposite. i. ornate. **P**repono teutonice voer setten. vt suos quilibz  
studer pponere **I**n dubijs pponam portiora. **P**reposterare pkeren **I**nde  
pposterus pkeert. vt ordo est pposterus. **P**repostere. i. peruerse **O**ppo  
no teghen seggen. vt opossuit se mihi tons viribz **S**cđo obicere in dispu  
tando. **P**ropono est intendere. vt quid pponatis? **S**cđo ft opsetten. vt h̄z  
pponit. deus autez disponit **T**ercio voerlegghen. vt is mihi hęc proposuit  
**Q**uarto louen. vt magna nobis pponuntur hoc facientibz **S**pono ver  
scheyden. vt leponamus oues ab hedis **S**cđo ouerzije setten. vt leponam  
illa. **S**uppono est subicere. vt rex hos sibi debellatione supposuit **D**e  
pono af setten. vt deponatis mensam. **S**cđo te verwaren gheuen. vt rho  
mā. pfecturus isti mea depo sui **T**ercio testari. vt t̄o testes deposuerit co  
ram iudice **Q**uarto beaouē. vt p raptorez ad deponendū coactus sum. q̄nto  
to disponere. vt is actum suum deposuit **S**exto denegare. vt is ob sus fo



cundo mutare. **B**eatus Hieronymus transtulit bibliā **T**ercio ouerbzen  
ghen. vt corpus beate Agnetis transtati ē traiectum. **P**erferre liden. vt  
cōsulo illatam iniuriam paciēter pferre **S**ecōdo fr̄ p̄seuerare. **S**uffero fr̄  
dragen. vt plura sufferre memēto **N**ecōdo sufferre amplius. **C**ircumfero om̄  
voeren **I**s circumfert foeminā tanq̄s publicā. **S**ecōdo p̄siderare. vt rē tacite  
circumferatis. **O**ffero ē dare. vt obtulerunt ei prem̄ piscis assi. **S**ecōdo offe  
ren. vt obtulerunt columbas in seruiciū **S**eruiū oblatum plerq̄ in  
gratū **S**i se offert oportunitas id faciam. **D**iffero fr̄recken. fr̄ differa  
tis in crastinum **I**ndilate sonder fr̄rec. **S**ecōdo fr̄ distare. vt pay dīt. **P**ese  
ro ē accusare. vñ **P**oetius Quibz deferentibz p̄cussi sumus. **D**elatio. i. ac  
cusatio **S**ecōdo fr̄ aembrenghen. vt hęc magistratui detulit. **T**ercio ē hono  
rare. vt senibz deferēdum ē. q̄rto toe geuen **P**lus enī detulī q̄ iustum ē. q̄n  
to wech dragen. vt has res vobiscum deferatis egenis. **R**efert r̄bum imp  
sonale. i. dīt. vt nō refert **S**ecūdo fr̄ p̄desse. vt refert hoc facere. **T**ercio fr̄  
ptinere. vt reginē refert. q̄rto fr̄ negare. vt p̄bs refert **Q**uinto recipere vt hęc  
cine p̄ma refert. **I**fero r̄ eius p̄posita sunt actiua. p̄ter defero p̄ hono  
rare siue honorem impendere. r̄ differo p̄ distare q̄ in illis p̄cationibz sunt  
neutra. r̄ hz tuli in p̄terito r̄ latum in supino

**S**i petit addideris con cōuenit. appetit illud.

**Q**uod placet ostendit. sub sufficit. impedit instans

**A**ppetit occumbit. iterat re. siue requirit

**P**eto fr̄ rogare **S**ecōdo q̄rere. vt petatis ei certū. 3<sup>o</sup> intrare. vt domum r̄  
p̄ria petijt. **P**eto p̄structū cum abtō fr̄ inseq. vt is petijt me gladio inseq.  
dijs inseq. **C**ompetere. i. uenire. vt talia facere non p̄petit nobis **S**ecōdo ē  
spectare. vt illa bona vigoze iuris mihi p̄petunt. **A**peto begerē. vt q̄ alie  
na a p̄petit sibi nihil satis ē. **P**uluentia sp̄ in amplius appetit. **S**uppeto ē  
sufficio. vt res huic abunde suppetunt **S**ecōdo fr̄ p̄mogen. vt vires sue non  
suppetunt. **I**mpetere aensprekē. vt is impetijt me sup hac re. **I**mpetirio  
gen aensprake. **R**eus impetit ab actore **S**ecōdo fr̄ spreken. vt p̄cendum est ei  
quem oēs impetunt **T**ercio schadē. vt dux regem bello impetijt **R**epeto  
ē iterare. vt quod sepius repetit fastidium audieribus ḡnat **S**ecōdo fr̄ wēd  
eysschen. vt rem concessam repeto

**Q**uerto remouens curas. aduerto rependens.

**I**n vim passiuū notat auertoz remoueri

**S**i sit depōnens. designat spernere tuncq̄.

**A**ccm̄ possit iungi sibi casum.

**D**oc aī aduertis quod p̄cipitur tibi mente

**A**st aī aduertis in eum quem verberare punis

**A**d recipientem p̄uersio p̄tinet apte.

**A**st euersio vel subuersio perditionem

**D**enotat. euerto tñ ad scrutamina spectat

**A**uerto facit cum re depōnens p̄to reuertoz

**Cum reliqs genus actiuū seruat vbiq.**

**Q**uero kerē **I**nde h̄sor p̄keren. vt io. negociando brugis p̄ satur **S**cdo est esse. vt io. dauentrigē p̄ satur. virtus p̄sat circa difficillima **I**s p̄sat circa diuitias. **Q**uero af kerē **Q**uero oculos a sceminis. auerrat h̄ dus. **A**uertor sp̄nere **A**uert q̄ furba miserō auertit aure **I**s meam inopiaz auertit **A**duerto toe horē. vt diligenter aduerte. **A**aduerto. i. p̄sideo **T**herētius **N**unc quā rem hoies vicio dant aiaduertite. **C**onuerto bekerē. vt io. statū it se prorsus p̄uere **S**cdo omkeren. vt p̄posito p̄uertitur. **S** belegḡhen. vt hanc pecuniam in vltim meū p̄uertam. q̄to toe t̄p̄dē. **C**onuertimini ad diuin. q̄nto p̄ litigare **C**uerto omkeren. vt funditus ciuitas ē euerfa z so lo equata **S**cdo p̄ q̄rere. vt domum euerit donec p̄ditum inuenirem **T**ercio eijcere. vt is ex suis p̄p̄ijs euerfus ē **S**ubuerto p̄ destruire. vt nini / vt subuertit **S**cdo p̄ deducere **I**n subuerfor **T**ercio onrecht doen. vt iu / dex iudicium subuertit. **R**euerto ē redire. vt vita comite breui reuertar. **I**n uerto dat ru buten kerē. vt christianoꝝ non ē in carni sp̄riuo vestes inuer tere zlaruatos esse **S**cdo p̄kerde woerde gheuen of bewimpelē **D**ere / tricūm ē verba inuere. **P**ruerto ē p̄uenire. vt currēdo is me p̄uertit. **P**ruerto p̄keren **I**s ē totus p̄uersus **S**cdo destruire **T**ercio maleface re. **T**ransuerto ē obliquare. vt trabs transuersaliter in domo sita est **A**m bulenus breuitatis cā hunc campuz transuersaliter. **D**iuerto wech gaen **T**er nobis dauētriam in transtib is se ab vrbe diuertit **S**cdo toe vltē **E**t ab hostibus dauētriam me diuertit **T**ercio scheyden. vt hic sunt diuersē o / piniones **C**uorsor aduersor ē p̄trariari. **C**onuersor omgaen. vt io. diu mecum p̄uersatus ē. **C**ontrouersor twisten **I**n controuersia. **T**ergiuer / sor p̄t in fugam p̄uertit. vt hostes tergiuersati sunt **S**cdo p̄t bewimpelē. vt hoc nulla tergiuersatione p̄t celari

**Qui tegit mersus sub aquis submergit ille**

**Qui sursum resilit sub aquis emergitur ille.**

**Ad demergatur qui valde mergitur ille.**

**C**uergo onō twater stotē. **S**ubmergo p̄drenckē **S**ubmerso puero pu teus replebit vltro. **E**mergo vte water springē. vt aneta mersa cito emer / git. **E** aliqd cito fieri. vt seruabo vos indemne ab oib; inde emergētib; **D**e mergo p̄drencken **E**xpedit vt is demergat in mari **N**e demergaris ni ple ne p̄titaris. **I**mmergo indukē. **P**resbyter aq̄s p̄uez baptismatis immer sit **I**s totus terrenis rebus immerfus ē **V**t oia p̄posita a mergo faciūt p̄terita in si z supina in sum

**Degerit prius in stomacho cibi egeritq;**

**Extra dum gerit p̄ secessum liquet inde.**

**Egestum vado non digestum bene dico**

**Qui bñ digerit ingerit egerit est bñ sanus**

**C**uero draghen. vt gerit lacum. **E** facere. vt qd mali gessit. **T**ercio ha bere. vt auiculē teneb; gerunt rostra. q̄to regere. vt rex republicam ge / rit. **S**ero solent addi omnia noia dignitatum z capis pro esse. vt gerit con sulatum p̄conatum **C**gestus ḡhelaet. vt is habet gestus vrbanos aut

**R**usticales **G**esta. i. facta: vt magnalia gesta **A**lexandri **P**orem gerere fr  
 ad vota alterius facere. vt **Q**uerlant<sup>o</sup> os quęcunq; morę gerere **I**n morige  
 rus. p. eodem. **D**igerere **H**ouwen. vt **P**utem digestiua **H**ęo. 2<sup>o</sup> **P**ponere: vt  
 summa summar in vnū digesta **D**igestum ē liber iuris **T**ercio fr diuul/  
 gare: vt gesta ducis macedō torum digesta p orbem **I**ndigestū. i. crudum  
 eructat. **Q**uidius **L**atrātem stomachū panis hñ cum sale linit **E**gere  
 re behoef maken: vt vado egestū **S**ecdo **P**lumere: vt post res egestas nasci  
**P**suauit egestas. 3<sup>o</sup> fr purgare: vt is rome a sinoz ruderā egesterat **S**ugge  
 rere inblaten **S**uggillare idem. vt si qđ suggestit potiora **S**ecdo toe langē  
**E**t in hymno **L**ana testula succū suggerit ebrioz linteolo **I**ngero inſer  
 ten. vt alioz **P**silio nemo nisi vocatus se ingerat **S**ecdo fr comedere **I**nſir  
 mus nō est qđ cibum manipulātū ingerit. 3<sup>o</sup> transumpne dr dare: vt ve  
 recundo ingerit qđ importuno rogatu vix pſtatur. q̄rto fr indragen: vt in  
 utilis fons ē de quo nisi indigestā aquā licet haurire. **R**ogero est **G**regare  
**S**eneca **D**ives inhiat **G**esto in auro **I**s infinitam sbam taliter qliter cō  
 gessit. **P**fundit. **A**ggero. i. cumulare **I**n agger sbm een dijck

**A**loquitur qui me **P**pellat voce loquendo.  
**A**loquitur qui rhetorice profert sua verba.  
**P**roloquitur logic<sup>o</sup> qđ **P**bis plenus abundat.  
**O**bloquitur quidat verbis **P**traria verba.  
**O**bloquor absentī. si cui conuicia dico.  
**E**xprobrat in faciem **P**ntis turpia dicens.  
**A**lloquitur qui cum socio solacia profert.  
**S**ubloquitur. loquitur qui decipiendo.  
**P**roloquitur qui **P**re reliq; sua **P**ba recludit.  
**Q**uiloquitur quocūq; modo **P**fert sua **P**ba.

**L**oquor spreken: vt cunctis optata loq̄re. **H**iero. **I**n curijs dñozum  
 sunt clientum greges cunctis ad grām loq̄ntes. datmen gheem hoert **O**s  
 ad os loq̄ id gaudium plenū est. **L**oquor **P**ponit cum adiectiuis: vt mul  
 tiloquus stultiloqu<sup>o</sup> **A**lloquor toe spreken. vt io. **P**humaniter **A**llocut<sup>o</sup>  
 est me **A**lloquor hunc affor dicas illi loquor 2 for. **E**loquor vtrispreke: vt  
 q̄nis vt rhetor eloq̄ris non tñ euades **I**s summe eloq̄ntie vir est **P**rolo  
 quor veel callen: vt qđ **S**ducit ita ploqui<sup>o</sup> fr cām agere: vt is non opus  
 hz proloquorore. **O**bloquor teghen segghen: vt obloquat qđ velt **S**ecdo  
 detrahere: vt vulgare est obloq̄. **L**olloquor simul loqui **I**n colloq̄um  
**E**xprobrare voer spreken of **P**wtigen. **S**ubloquor ē decipe. vt blanditeres  
 vt in plurimū subloquunt **S**ecdo fr goede woerde geuen. **S**ubloquere  
 si famam cupis hñ. **P**roloqui voer spreken. vt stulti nitunt in ploquia. 2<sup>o</sup>  
 coram iudice loqui. **I**ntriloquor fr sermonē interrompe. **C**ircumloq̄  
 omkallen **I**triloquor 2 eius **P**ofra sunt deponentalia 2 hñ loquunt  
 sum in **P**tr. rito 2 loquunt in **S**upino.

**L**um qđ subducit naues ad littora ducit

**L**um q̄s seducit hoiem male decipit illū  
**A**c ab elongat. ⁊ eductum faciat con.  
**Q**ui dat conducit si quis locat accipit ille.  
**V**ir sponsam ducit sed nubit femina viro.  
**P**ro parit ⁊ loquitur de regit ⁊ remouetq̄  
**E**ducit p̄cium tradens p̄bensq̄ ducatu

**D**uco leyden **T**ercio equum ducit. **D**educere narib; fr ruken. ⁊ h̄ie vt  
io. bona ducit vitam **T**ercio desponsare. vt **V**ir sponsam ducit s̄z sp̄so  
femina nubit. q̄ro cloppen. vt ducunt aux. **I**nde ductile dat gheclopt is  
fusile dat ghegoten is. **F**ictile dat ghebacke is **Q**uinto reputare. vt ta/  
lia puiduco **S**aximiduco frutem. i. frutuose viuere **S**exto deriuare. **T**e  
hec dictio ducit ab illa **I**s originē ab humili ⁊ nobili profapia ducit **S**e  
p̄mo ducillare tappen. vt is vinum ducit **I**n ducillus een tap **E**du  
co op voeden: vt vna a pueris educati sumus. vt leyde. **S**ubduco ouer  
leyden: vt subducit na ues **S**ec̄do fr voederen: vt is incedit subducta veste  
i. subfoderata. **S**educō est decipe. vt ve illi p̄ quez seductus sum. **A**dole/  
scntulos imperitos seduxit ille a paternis laribus in regionem ignotam  
**A**bduco ē separe: vt quō credam id posse abduci **S**ec̄do af leyden: vt do/  
ctrimis varijs nolī te abduci. **C**onduco gheleyden: vt aliq̄stulum cōducā.  
deus vos cōducit **S**ec̄do gheleyde guen: vt dux vos cōduxit per om̄ia ei⁹  
territoria **I**n conductus geleyde: vt non p̄gam absq̄ saluo cōducto **T**er  
cio duxit. vt nemo vos cōduxit. s̄z locare sicut res vel domus locat. q̄ro  
fr velle d̄cti. vi. **Q**uid necē est hoi maiorā sequere cum ignorat qd se  
bi conducit: h̄c nobis non conducunt **I**n conductibile. i. vtile **I**n condu  
ctiuus een huerline **Q**uinto fr ondercopen. vt iudex male conducit

**P**roduco voertbrengen. vt arbor non pducens fructum bonum **D**at  
mea pduxit filium **S**ec̄do fr loqui: vt is coram mgrō positus vnum q̄dem  
s̄bum pducere nesciuit. licet iam multas ineptias producat **T**ercio plon  
gare: vt ois positio producit. **A**ene horam co cus producit **Q**uarto testa  
ri. vt si quos testes habetis producite. **D**educō fr sermonem regere: vt io.  
preclare sermonem exordif sed male deducit. regit. vel concludit **S**ec̄do af  
leyden: vt equum mihi deduxit **T**ercio leyden. vt ioannes me dauētriam  
deduxit. **I**nduco inleyden: vt cum inducēt puez isum parentes eius. ⁊  
fr allegare. vt ioannes sermocinando auctoritates inducit **T**ercio p̄sua  
dere: vt ad hoc inductus sum **O**bduco bedecken: vt quēdā imagines  
teclise caligine quadā tētra obductę sunt. **S**qualor libros eius obducit  
⁊ aranee tela. **P**roduco toe leyden. vt dauētriam is me adduxit. **C**ircum/  
duco ommeleyden. of bzieuen. cancelleren. vt l̄fę vestrę circumductę sunt.  
**T**raduco oueruoerē. ⁊ regit duos accōs. vt traduco vos iselam. alpes. mō  
tes **S**ec̄do fr s̄beyden: vt originale crimen a primis parentibus in poste  
ros fuit traductum. **R**educō fr weder om leyden **S**ec̄do fr pcludere: vt rebu  
ctus sum metam **I**tem duco ⁊ eius p̄posita sunt actiua ⁊ faciunt p̄teri  
tum in pi ⁊ supinū in ctum

**P**onderat appendens. suspendit sic q̄z librat.





terrungē alterius sermonē. vt etiā hoc ex te peto ne me loq̄nte interpellas  
**C**opello dwingen. vt is ꝓbellauit me stando iuri. 2<sup>o</sup> aenspreken. vt si es vt  
debat petrus me ꝓbellare viz **T**ercio duplicare. vt ꝓello ludum. ic ꝓbie  
det spel. quarto beropen. vt io ꝓtumeliose me ꝓbellabāt. **T**ꝓ pello is z  
pello as qđ non est in vsu ꝑcans vocare cū suis ꝓpositis sunt actiua. ꝓter  
appello. put ꝑt ad portum venire

**E**radicare vel carpere significare

**L**udicas vello dic auello remouere

**D**uellens ad se dic valdeqꝫ vellere fert.

**H**ec qꝫ ꝓposita recipit con vello sub ob ꝓ

**H**is iungas hęcdis trans ep de pariter re.

**C**uello. i. eradicare wt plucken of wjden **N**on nisi vellat perit lolii **L**o  
liū oneruyt **S**cco wolle keymen. vt lanā vello **A**uello wt roden. herbas  
radicitus auulsit turbo. **S**ima sua nec dictis auelli pōt. **I**sti ꝓmum ꝓuerit  
ad vicia tandem crines sibi manipularim auulserūt. si kijuen ierst daer na  
plucken si dat har wt. **D**uuello te sament wt roden. vt dñt vicia ꝓuelli cor  
dib. **D**iuuello vel diuello ontrecken. **P**egustatis iucundis volupratibus  
viz l' male ab his diuelli pñt. **T**ransuello oueruoerē. vt io. nauta tran suul  
sit. **E**uello wt trecken l' destruire. vt ciuitas illa funditus ē euulsa. scđo sol  
uere. **E**uelle de laqo pedem tuū **L**uius auctor natura ē non facile euellit.  
**R**uello weđ wt trecken. vt clauū io. rauulsit. **T**ꝓ ꝓposita a vello sunt  
actiua z hñt vult l' velli in ꝓterito z vultum in supino

**P**ungit vel scobat radit tergit trahit atqꝫ

**P**urgat significat hęc verro voce sub vna

**E**uerro vere denotat eijcere

**C**uerro ꝑt punire **C**hristi martyres ꝑrebat maxmianus tormentis. 2<sup>o</sup>  
ꝑt scobare. vt ꝑrit domum abra. i. ancilla. 3<sup>o</sup> ꝑt radere. vt ꝑrit suos crines  
**E**uerro ꝑt eijcere. vt io. ab omnibus suis velut illegitimus euersus est.

**T**ꝓ verro z eius ꝓposita sunt actiua z faciunt ꝓteritum in ri l' si. z supi  
nū in sum. **E**tiam vergo z ꝑro hñt ꝑsum in supino. **U**ā **V**erro facit ver  
sum vergo vero qꝫ versum

**E**st inuestigo petit ac interrogo quero

**A** quero ꝓposita sunt ex rep in sil ad con

**D**odas disquiro qritqꝫ modis varijs hoc

**Q**uero soecke. vt q̄siui z non inueni. **S**cco ꝑt vraghen. vt q̄ro ex te si  
res nota tibi fuerit patefacias. **T**ercio vercrighen. vt **C**onserua q̄ sunt q̄  
sita labore. **Q**ueroz clagen. vt vetera sero q̄rimur **I**nde q̄stus. i. q̄rimonta  
een claghe. vel questus. i. lucy. **C**etus hęc q̄rimonia est. **E**xquiro soecke  
of ondersoecken. vt mandata dei exquire **I**s solum cibaria afficit exquisi  
ta. **R**equiro eysschen **U**nde **T**empus adhuc veniet qꝫ caudam vacca re/  
quirit **R**equiro vos in testes **S**cco ꝑt manen. vt is sepius de soluendo re  
quisitus sa tisfacere rennuit. **T**ercio vraghen. vt ibo req̄situm qđ opus is  
bz. **I**nquiro scrutari. vt inquiram quomodo res se habeat **I**nquisitor hęc



spéro suum id ē auxiliū non abnuet

**Q**um transitū fuerit delinquo relinquo

**S**i fuerit neutz tunc pecco significabit

**L**inā laten. Delinq̄ ab absolutum. i. peccare **I**n delictū: vt ob vnus de  
etum plures a deo corripunt **T**ranssumit etiam **P**errare in s̄ma. **S**edo re  
linq̄re z sic ē transitū. vt is mortēs suis grandem s̄bam relinq̄t. **R**elinquo  
achter latē **E**cce reliquimus oīa z sequuti sumus te **I**n relicta. i. vidua **U**t  
**B**erra quōdam relicta iohannis obiit **S**il interatū relinquam donec vo  
to potiar **T**ransumptiue fr̄ den toem gheue. vt vbi sibi puer relinquit p̄  
dit. nemo ex prudētibus puez relinq̄t. **P**erelinquo achter latē: vt bonum  
ex se fame testimoniū quisq̄ derelinquat

**E**xcellit p̄sit. supat pre. perferit z p̄

**P**rocelloz t̄n aīe p̄rium fore dices

**C**ello bouē gaen **E**xcello idem. vt is oēs scīa z moribz excellit. **S**edo  
yren handē slaen. vt a m̄grō excel si sumus. **P**rocello slaen. vt ira aim in p̄/  
uiso icru. p̄cellit **I**n p̄cella een golue. **P**ercello idem. vt io. a m̄grō p̄cellus  
ē. **A**ncello bouengaen.

**I**gnosco dat itum cū significat veniā do

**S**ed dabit ignotū non nosco significando.

**N**osco kennē. vt non noui hoīem. **I**gnosco ignoscitum s̄gheuen **S**ed  
his ignotum significat niet kennē. vt petrus ignouit mihi offer lam.

**C**ognosco bekennen of p̄staen. vt rem diligēter cognosco **S**edo fr̄ lu/  
ruriari. vt tibi. **U**iz non cognosco. **R**ecognosco belijen. vt recognosco me  
tibi debere florenum

**A**fficit informat punit cupit hec tria signat.

**A**ffectoqz frequens hinc pro cupio reperit

**R**em repans reficit reficit dās ad comedendū.

**I**nficit intingens qui denegat inficiatur

**R**onficit hic phisicus rexhostes p̄ficiat arcu.

**R**exhostes. medicus spēs. corpusqz sacerdos

**R**onficit iste necat. miscer hic. ille sacrat

**D**eficio patior defectum destituoqz

**S**ignificare p̄t frango facioqz deorsum

**A**bsoluit primū sed dic transire secundū

**P**erfecte facit efficiens vadit p̄ficiens

**S**ufficio satis est designat substituitqz.

**S**ubqz ministrare denotat illud idem

**A**d finem ducit per p̄ preponit obest ob

**P**roficio facio profectū sed necat inter.

**T**ūc male tūc bñ nūc sarz z forz addere debes



ra in cachinnū resolunt. alit lūf vol is so ist vrolie. Dissoluo varie solvere  
**I**n dissolutus iuuenis est insolēs moribz **S**ecūdo betalen. vt io. dissoluit es  
 alienum. hē heet sijn schult betaelt **E**xemplum pmi. vt nebula dissoluit a  
 radijs solaribz. **E**xsoluo betalen. vt is pflāt es exsoluit. **A**bsolutū dē pri  
 mo qđ non hz respectum ad aliud. vt hō bos. z sic ē terminus logicalis qđ  
 sba est pōdicamētum absolutū **S**ecūdo fr qđ non transie sic pbum absolutū  
 sine casu seqnti facit pfectū sensum vt pba neutralia. 3<sup>o</sup> nomen s̄bm nō in  
 digens adiectiuo. vt deus pax rō. zc. qđ non addit adiectiū bonitatis vel  
 malicie. q̄rto qđ non regit vt ntūs ponit absolute. q̄nto absolutū fr p̄sem  
 vt orō absoluta. elocutio absolutissima **I**n soluo z e<sup>o</sup> pposita sunt acti  
 na z faciunt p̄teritum in solui z supinū in solutū

**H**oc s̄bū sapio sensum notat atqz sapore  
**C**ontritus respicit desipit insipiens.

**S**apio p̄staen **I**n sapiens. i. inrelligens. vt minimū h<sup>o</sup> materie sapio. 2<sup>o</sup>  
 smaken **O**lera sapiunt adustioem. 3<sup>o</sup> sentire. vt io. hoc sapit. i. sentit. **D**esi  
 pio p̄gecken. vt desipit amore. voluptate. zc. **R**espicio web wijs werden. qđ  
 desipit culpa respicit p̄ena **S**ecūdo beteren. vt is respicit velut qđ in extremo p  
 ficiendi statu ē. **P**ro eodem dē respicisco. vt respice tandem velut hic z non  
 velut ille de qđ nil spet est. **I**nsipio p̄sotten. **I**n insipiens. i. stultus. vel dē nō  
 sapiens. vt panis v̄t est insipidus. i. nō hz bonum sapore

**I**nchoat in fallit de p attendit. iubet z p  
**S**implicis in sensu cetera conueniunt.

**C**apio nemen. vt is cepit es alienum **S**ecūdo intelligere. vt capit hoc ne  
 mo **T**ercio vanghen. vt cepi aues **Q**uarto fr cōtrahere. vt hac ex re cepi  
 voluptatem inimicitias. somniū. **I**n caprus sum voluptate. vel me som  
 nus cepit **Q**uinto fr miseriam h̄re. vt obliuio redium. odiū me cepit. **C**a  
 ptus oculis fr priuata. vt ta lpa est capta oculis **I**ncipio beghinnē **E**  
 ne incipias quod postea incepisse peniteat. **S**trauis est incēptio p̄ima. **C**ō  
 tinua vt incepisti. leert voert als ghi beghonnen hebt. **D**ecipio bedriegen.  
**U**t te p̄ter decipies neminem **I**n decipula een valle. **P**ercipio p̄ncimen.  
 vt aures arrige z mente p̄cipe **S**ecūdo p̄enghen. vt p̄cepti molestiā non fru  
 ctum ex hac re. 3<sup>o</sup> audire. **A**ccēpi in audita noua **P**recipio ghebedē. vt  
 si p̄cipio nemo est qđ obit **S**ecūdo doctrinare. vt h̄o qđam p̄cepta di  
 scendi p̄clara ipsius tult **S**ecūdo hen nemen **A**ccipe tuum **S**ecūdo intelli  
 gere. vt accēpi h̄sterno v̄t **S**ecūdo nopinatu tuo casu. qđ me summe affectē  
 dolozibz. **A**ccēpi ex tuis lris qđ bñ habes z bñ valeas. **T**ercio fr idem qđ  
 audire. vt humoribz accēpi. **Q**uarto weten. **T**herentius **H**oc hominum  
 melius accipit nemo. q̄nto pati. vt accēpi dānum. iniuriām **O**culis som  
 num nō accēpi. i. nō dormiui **I**n inaccēptus onweert. vt faciatis reddunt  
 quęqz inaccēpta r̄s onweert. **R**ecipio weder nemē. vt libz recepī **S**ecūdo  
 h̄itare. vt io. nuri se recipit. i. rus colit. 3<sup>o</sup> onfangen. vt tuas lras dulcissias  
 v̄s̄pi recepī. q̄rto admittere. vt liber de infantia saluatoris inter autenti  
 eos ecclē libros non recipit **I**oannes recep̄tus est in grām zeger. i. reconsi  
 liatus ē ei **I**ntercipio onderuangen. vt litem ciuū iōānes intercēpit. lis

intercepta ē **S**ecdo fr hostiliter cape. vt traictentes intercepti sunt in o /  
 re gladij. **S**uscipio aen nemē. vt hoc in te negociū suscipias **S**ecdo p̄mēda  
 num h̄c. vt p̄sbyter suscipit curam aliaꝝ. suscipe p̄ces. 3<sup>o</sup> susferre. vt suscipi  
 te inuicem. q̄rto p̄creare. vt nō minus diligo q̄s euangelio genui q̄ si diu  
 glo suscepissim. **E**cicipio ontfanghen. vt maria p̄go filium p̄cepit pepitq̄  
 p̄go **S**ecdo begrypen. vt hac de re p̄cipio **I**n̄ p̄ceptus een begryp̄fion q̄  
 libet p̄ceptus lex est patrie. wil en is gheen lant recht. **E**xcipio vt nemen.  
 vt auroz excipit **S**ecdo fr ontfanghen. vt excipit iesum gaudens **O**cci  
 pio. i. incipio. **O**ccupare. i. vi rape. vt ciuitas diu obsidione laborabat tan  
 dem occupata est **S**ecdo fr p̄uenire **T**ercio onledigē. vt differ in crastinū:  
 alia re occupatus sum. q̄rto fr possidere. vt occupantis p̄ditio sp̄ melior. ē.  
**T**el fr iniuste possidere. vt is bona nr̄a occupat. **A**nticipare. i. p̄uenire. vt  
 Jo. anticipauit me scribendo alias te de hac re certiozem fecissim. **C**onsu  
 pere. i. rem p̄ vltim cape. **D**isceptare. i. disputare. vt sup̄ hac re disceptaui  
 mus **S**ecdo fr iudicare. **A**cccepto frequenter accipe. vt petrus acceptus  
 est in monachū

**D**epecto valdere sursum deq̄ deorsum

**D**epecto kemmen **S**ecdo fr ornare **I**n̄ p̄xim. i. ornate. **D**epecto p̄mo fr  
 valde pectere. i. ornare **S**ecdo neder kemmen. vt io. deperit crines. **R**epec  
 to weder kemmen. **R**epeus ḡ. ekemt. **I**mperus onghekemt **P**acifcor  
 vrede maken. **D**epacifcor quaet p̄bont maken. vt hi depacif sunt p̄peraz  
 z p̄niciose. **D**epacifcor. i. pacem rumpe **C**ompacifcor z repacifcor telamē  
 vrede maken

**P**erfundo sil' effundo dic fundo p̄fundo  
**I**nfundo cum diffundo p̄fundo refundo.  
**A**ntonito vel scandaliso vel destruo dāno  
**F**undo q̄ cum reliq̄s p̄fundo dicitur esse.

**F**undo ghieten als die portmakers. vt vas fusile d̄: dat ghegoten is  
**S**ecdo fr storten **T**ercio werpen **I**n̄ fundile een slingher. **F**unda idem. fū  
 dus een erue. fusum een spille. **I**nterfusum een cleppe scz leprosozum **F**un  
 dare stichtighen. vt fundata est hęc ecclesia beati petri. **P**rofundare grun  
 den. vt p̄fundum maris. **P**rofundere fr procul v̄ndere. vt fons hic scatu  
 riens late suos riuos p̄fundit **S**ecdo fr dilatare vt ex alienis impensis  
 facile est esse p̄fusum **I**n̄ profusus. vt hic p̄fusum **E**ffundo vt  
 storten. vt sunt qui sanguinē humanum effundunt. **S**ecdo transumptiue  
 d̄: loqui. vt vbi deest auditus ne effundes p̄ba. **D**iffundo diuersimode fū  
 dere **D**iffusa est gr̄a in la bijs tuis **S**ecdo redolere. vt hęc p̄ba summā dif  
 fundunt fragrantiam z thuris odorem. hęc materia diffuse scripta est. i. late  
**T**ercio resoluere. vt aer diffundit calore solis **C**onfundo beschemen. vt  
 stabam in me confusus z quid agerem dubius eram **S**ecdo fr v̄lipendere  
**U**t is fundit me nimium iam in p̄p̄iam accelerat p̄fusionem **T**ercio fr  
 destruere vel turbare. vt io. p̄silia p̄fundere laborabat **Q**uarto fr cuz alio  
 fundere. **R**efundo v̄ghelden. vt vna diez grates refundam pro tanto mu  
 nere **S**ecdo oprichren vt refundas mihi singula damna ad nouissimum q̄

brantem aut nunq̄ tecū hponam. nec est tua aꝝ facultatū refundere ¶ **S**uf  
fundo bestorten. vt hic erat oculos lachrymis suffusus ¶ **E**tiam dicitur ebriolus  
In fundo sit intus fundere. Infunde vncionem tuā.

**A**scendo cum dñdo pꝛescendo rescendo.

**A**scendo cū suscendo facit hec tibi scādo

¶ **A**scendo stighen. Ascendo opstige Ascēdit christus in altū. Pñdo ne  
der stighen. vt dñdit ad inferna. Conñdo toe gheuen. vt in petris tibi cō  
dñdam Scdo quijt schelden. vt dñdam tibi in decē aureis quod residuū  
est volo soluas Tercio simul dñdere. vt dñdamus gradus. opz infirmam  
tibi dñdere Tōscendo beclimmen. vt rex pscendit vrbis moenia Scdo ē  
cum alio scandere. vt pscendit iubilans letus ad ethera. Inscendo inclin  
mē. vt furis est clamdestine in scēdere domos

**N**on vsu fligo sed sunt sua ppositiua

**A**ffligit tortor malus infligitq; locutor.

**S**ed altercando pfligere dico sophistas

¶ **A**fligo nō est in vsu. Composita eius sunt prime vel tercie pꝛiugationis.  
Affligo pinighen. vt hic inhumaniter ē afflictus Scdo macerare. vt nolē  
te affligere. Afflicto een moꝝnghe / vt in reb; mundanis nihil est q; doloꝝ  
z afflictio spūs. Etiam fr pꝛdicit. vt respēperat deus afflictōem ppli sui

¶ **I**nfligo est iuiciari. vt is mihi iniuriam infligit Tōfligo ē disputare.  
pꝛbitten mit woerden. vt hac de re io. petꝛ acerrime pflixerat. z fr strijden  
In pfluctu. i. certamen vel disputatio. vt Pors z vita duello pfligere mī  
rando ¶ Hoc in pfluctu plurimi occubuere. Pꝛofligo pꝛynighen. Pꝛ fligo  
idem. Pꝛofligare etiam fr doer slaen vt is dicit oia bona sua pfligat q; he  
uet al sijn goet doer gheslaghen

**P**is. ex. ad. per. pꝛe. de. re. pꝛiungito tingo.

**Q**ue tibi dat tango gi dant q; tingo q; xi dant

¶ **T**ingo pꝛwen. pposita eius terminant in go l' in guo. silt z de vnguo vl  
vngo. Distinguo menigherley veruven. Distinctus color. i. diuersus color  
Scdo onder scheyden. vt q; formaliter velit soluere d; distinguere. pꝛcede /  
re vel pꝛmissas inderimere Instingo insteken. vt is fecit illud instinctu de  
monis. ¶ Teringo weder veruen

**A**rruit obruit exruit irruit eruit atq;.

**O**bruo pꝛuo coꝛuo dꝛuo tot ruo format **xiii**

¶ **R**uo vallen. vt qd si cœlum ruat In ruina. vt hec domus minā ruina.  
qz est ruinosa fumosa stullicidio sa. Ruere in amplexus. i. amplecti. Arruo  
toe vallen. vt erāsumptiue d; regalia huic copiose arruunt. Obruo beual  
len. vt cadente domo etiam fr meus obrutus fuit Scdo fr pꝛbluffen. vt pu  
tas me obruere pꝛbis. Tercio bedeckē. vt cadauer obruit terra. qꝛto trans  
sumptiue fr inebriari. vt vino se obruisse nudūq; salta se dicit. Obruere  
lapidib; fr stenūgē. vt beatus stephanus fuit obrutus lapidib; z brūs se

baſtianus ſagittis. Irroo inuallē Sedo beſtedigen. vt tutanda ē cum ar  
ce ciuitas ne hoſtes irruāt Tercio ſt vangē. vt hoſtes irruerunt in me ma  
nu violenta. Eruo wtbreken: vt diabolus plurimis oculis eruit Sedo ē  
liberare: vt cruce a framea. i. morte a iam meā Artis eſt a comite vagoz via  
mala ſeſe eruere. tis conſte vand gheſelſchap te ſcheyden: Abruo af vallen  
vt tecto abruit. Corruo te ſamen vallen. vt qđ facient parietes ſi corruunt  
fundamenta Dyſtice. wat ſullen die kinder doen ſijn die olders quaet  
Tercio ſt occidere. vt veſtrates corruunt in bello gelrenſi. Diruo te bre  
ken. vt morte mortem diruit chriſtus.

**S**erminat extinguit ꝓpeſcit ſopio ſedat  
Et dormire facit ſed conſopire ſimul fit  
A ſomno remouent ex ab diſ re quoz ſignat  
Sed quandoq; tñ iterū ſopire reſopit.

**S**opio. i. finire: vt lis eadem ſopita eſt Sedo ſt extinguerē: vt flāma ſo  
pita eſt. Cur mō ſopitos reſucitas ignes. i. iras. 3<sup>o</sup> ꝓpeſcere. vt ſopiaz hos  
inſolentes. q̄to ſt ſachten: vt aliq̄tulū ſā aura ſopita eſt. 2. liuoꝝ vulne  
ris ſopit. liuere vñ liueſcere ſveren. q̄to traech maken. **S**opius. Ne mihi  
topitem ſopiret inertia mentem. In ſopozare ſlumeren. **C**onſopio ſtullen of  
ſlāpen. Sed ex ſopio obſopio diſſopio reſopio ſnt remouere a ſomno. vt io  
annes reſopiuir petꝝ Inter hos aduerſantes lis ſopita fuit: ſz is cam ma  
leſicus reſopiuir. **R**efopire wed ſlāpen.

Qui tñ ꝓbet aures ſermonibus audit.  
Qui fauet auditis hic exaudire videtur  
Qui bene mandata ꝓlati ꝓplet obedit.  
Quiq; ſuas aures ſimulando claudit obaudit  
Quiq; aliud ꝓbis intelligit ipſe ſubaudit

**A**udio hōren. vt ſit qđdem ſed non meret grām apud audientes. het ghe  
ſchiet al nochtrans en machmens niet legghen. Sedo qñ audio regit dñm  
ſt obedire. **A**udias mihi velim. **E**xaudio ꝓhoren. vt ero tibi in oib; faci  
lis exauditor. q̄ diet gheerne ꝓhoert. **D**ifficilis exauditor: importunos ha  
bet oratores. **O**baudio ſurda aure audire. vt ꝓces meas obaudiuir 2 ſur  
da aure ꝓterit. **D**um pauper rogat ſpernendo ſuperbus obaudit

**O**bedio ghehoerſaem ſijn. vt oportet obedire magis deo q̄ hoib; **S**ub  
audio onder verſaen. vt ꝓꝓ ſui petꝝ citare infra quindenam ſubaudi ſi in  
terim non fatiſſecerit

**S**ub iuuat in repit ꝓtra venit ob rogat inter

**A**ccidit eueniens itez fertur reuenire

**P**ullulat 2 creſcit 2 puenit aute ꝓculq;

**S**ic 2 abundare ꝓuentus dicitur inde

**P**erfecteq; venit ꝓ. ꝓꝓit eſt adiens ad.

**Q**ui fallit ꝓbis aliquem circumuenit ille

**Tunc circumuenio cū circūdo loca multa**  
**Est venio neutz. cum ppositis nisi quinqz**  
**Præ. con. añ. venit circumuenit inuenit ista**

**V**enio comen. sed venio fr̄ werden ꝑ cost. ⁊ est neutri ꝑ affiniuz. **V**eneo  
veniui dar ꝑterito qz venum **V**eneo longat venio qz corripiat. **Q**uinqz  
passeres asse veniunt. i. vendunt. **S**ed venio ꝑ i fr̄ comen: vt oportune ve/  
nisti. ghi comt te passe. optato venisti. weest willecome. **V**tu venire. i.  
contingere of te passe comen vel vtile esse. **S**ubuenio te hulpen comen: vt  
**S**ubueni dña clamantibus ad te iugiter **I**n subuentio. i. auxilium **I**n  
uenio vinden: vt stultus qui quirit quod nocet inuentum. **I**nuentus een  
vondelinc. **Q**uenio fr̄ resistere: vt intendo iniuriatori pro viribz obuent  
re. **I**nteruenio est orare **I**nteruent ꝑ clero **S**edō tusschen comen: vt raro  
bñficiōz fit ꝑmutatio quin illicita pactio interueniat. **E**uenio comen **U**t  
hęc sn̄ta cuenit ꝑter opinionem non culpa mea. **E**uentus. i. casus een rey/  
se: vt quo euentu iter explicuisti **R**euenio weder comen. **P**rouenio was/  
sen of voertbrenghen **S**edō fr̄ ꝑcul vel ante venire **T**ercio abundare **I**n  
puentus. i. redditus l'annonz lucz **F**rugis inuite facienti eriguis fructus  
prouenit. **P**eruenio ꝑfecte venire: vt petrus nondum ad bonū desideratū  
qz finem puenit **P**eruenit ad aures meas l' manus. i. accēpi. **P**ruenio  
voer comen: vt puentus sum emendo. morte. agendo **P**rueniri morte. i.  
mori cito. **P**rouenio toe comen **S**edō willecome. vt optate aduenisti **C**ir/  
cumuenio est decipe. vt circumuenio familiarē amicum **S**edō circumda/  
re: vt isti circumuenerunt nos **C**onuenio ꝑdrach maken **N**onne ex de  
nario diurno uenisti mecum: **A**gamus iuxta uentionem **S**edō fr̄ citare  
**U**t clericus non ꝑt ueniri iudicio seculari sub ꝑena excommunicationis  
**T**ercio fr̄ alloq. vt aduentantem me ueniebat ioannes. **A**ugustin' **C**o/  
ueniam vos o iudci **Q**uarto fr̄ petere. vt ꝑdicatum uenit subiecto. vt hō  
est al. **Q**uinto est decedere. vt nisi plus quod mihi ueniat accēderem effi/  
cerem ne post hac ꝑbra in me factares **S**exto fr̄ inesse: vt ꝑdicatum ꝑue/  
nit subiecto. i. inest. ꝑ oi ꝑtento sub eo **S**eptimo fr̄ in vnum venire: vt scho/  
lares ueniunt studio. **C**oueniam iudicialiter. i. citabo **I**nter hos male cō/  
uenit. si sijn qualic te vreden. **O**ctauo fr̄ ghelijc welen: vt io. ⁊ petrus ꝑue/  
niunt in albedine. nequicia ⁊ ꝑrute. **C**ontrauenio teghen comen. vt hic ma/  
chinat ꝑfectui nrō ꝑtrauenire. **S**upuenio ouercomen: vt mors ex templo  
i. cito supueniet ve nobis. **S**ꝑs scūs supueniet in te.

**Est assentire proprie verbis adulari**  
**Sed ꝑsentire dicas factis adulari** **W**  
**Et qñqz tñ ꝑmum deponit agitqz**

**S**entio ꝑmoedē. **B**oetius **S**entis ne. i. intelligis **I**n sn̄ta een volle sin  
of wil. aut res gesta ex sn̄ta. **S**ensus een zin: vt cui est ad oia sensus. wy  
kant al bestinnen. **C**oposita a sentio sub o actiua sub or deponētia sunt.  
**A**ssentio toe la ten ꝑtuis nequeo assentire ꝑbis **A**ssentioꝝ pro eodez  
vt a assentioꝝ in qm. **A**ssentari. i. adulari. **A**ssentatio. i. adulatio. **A**ssentatoꝝ







**S**i cado componis sp tu deme supina  
**O**ccido sz demas occasum qd tibi p̄bet

**C**ado vallen **I**n caducus dat valt. vt tpalia sunt flura vel fluentia l' ca  
duca: vt morbi caducus **I**n caducarius q̄ patit illum morbū. **C**asus een  
val of gheual: vt habui prosper' casum euentum non finistr'. **O**ccido onder  
gaen: vt sol occidit. 2<sup>o</sup> fr vallen: vt hoc in loco occidi. **O**ccasio een oersake  
**O**ccasus een onderganc **P**ulvis vnicum p̄bum fuit crucis occasio

**E**xcido vt vallen: vt hoc excidit memorie vel memoria. **P**etrus helise  
dicit q̄ omis p̄positio significans circumstantiam abli p̄r subtricti z a  
casus soli p̄do iungi. **E**xcido media longa vt houwē: vt hic excidit sepul  
chrum marmore. **R**ecido weder vallen. vt petrus fuit in qualescentia sed  
tam incipit recidere. i. recidiuare. vt is patit morbū recidiuū discordiā reci  
diuā **D**ecido gheschien. vt secus accidit q̄ putaram p̄ meam negligentiam  
**I**ncido inuallen. vt incidit in foueā **P**enti incidit. i. in mentem venit  
**L**oncido vallen. vt cecidit in faciem **S**edo te famen vallen: vt hęc domus  
diu casum minabatur iam cecidit.

**N**on cernit pariter cernit dis diuidit z se  
**P**roponit statuit deliberat iudicat atqz  
**C**onfligit quinqz de cerno significabit

**C**erno sien. **C**omposita a cerno z cresco habēt eui in p̄terito z etum in  
supino **S**edo fr credere: vt cretum do. ick gheloue voer hem. **C**oncerno  
te famen sien **S**edo fr aengaen. vt hoc negocium non me cōcernit. sed tue  
fidei p̄missum est: fac agas q̄ fidelissime ac si tuam concerneret p̄sonam

**D**iscernere fr scheyden. vt hic nescit inter bonum z malum discernere.  
**S**edo fr aenmerken. vt discernatis causam diligentissime **I**n discernen  
vt **D**ors tollit e medio diuirt cum inope: pusillū cum maioribz sine quo /  
uis discrimine id est impromiscue **S**edo fr schade. vt non feci hoc abique  
discrimine medioeri **T**ercio fr periculum. vt quid cause rantis q̄ se obie  
cere criminibz **Q**uarto fr distinctiōem crinium. idem via lactea inter me /  
dia in capite **S**ecerno fr versheyden. vt secernatis bona a malis. **P**ro  
ficua nociuis sacra p̄phanis. **I**nde secretus teutonice verborghen. **D**ecer  
no. i. p̄pono. vt sat mundo inseruiui. sat voluptatibz cōcessi decreui tandem  
reliqui etatis mee deo sacrādum fore **S**edo fr insetten. vt magistratus da  
uentriensis decreuit. vt si qs niue aliquem petierit infiscabit decem talen  
tis vel talenta. **T**ercio significat iudicare. vt rex in foro iudiciali decreuit  
petro cuncta damna p̄ lubbertum refundi. **Q**uarto fr stryden. vt isti sta  
uerunt ferro decernere quis prouincia pontif **Q**uinto fr begaen. vt de /  
creuerunt huic. p̄ suis in rempublicam meritis summos honores. **H**ec mi  
hi decreuerunt **C**resco wassen. **C**oncreasco te famen wassen **S**edo si  
gnificat in een runnen. **S**anguis concretus gheronnen bloet. of in een ge  
backen bloet. **D**iscreasco fr onder wassen. als half magher en half vt vley  
sche. **E**xcreasco significat vt wassen. vel excellere: vt numerus millesimus  
nondum excreuit

Diffidit ill  
A finto p  
Hofius dicit  
C. Novus  
et videri  
venerit p  
vt p̄do non m  
p̄his es. **C**on  
memodis. **S**  
nos media b  
nem s̄bus regi  
nūc s̄bus per o  
quo quis ponit  
virtus  
**C**oripio ca  
cum diu  
**A**ng. t. m. d.

**C** Rapis crighe  
entacen. vt rapt  
**C**oripio castren  
l' dicitio corrip  
tis hysqz corre  
nat. hęc gaet h  
em. **S** recalcitr  
tugent pericul  
tatis **A**ut hinc  
vario modo rap  
iditatus est  
men. vt arrip  
inquit diabolus  
**C**oripio deo  
niggen. vt **P**  
e diabolo. vt l  
cōmre in tris  
sala narratio in  
fice. hi is scilicet  
solde. vt hic p̄p  
nito mala cogit  
**E**tiam rapax si  
par. **F**amulus rapt  
**A**d. p̄. ob. ex  
**D**ic qui contra  
Contingit qu

**D**iffidit ille facem diffidit non bñ fidens

**A** fido primum dicas a fido secundū

**H**ostis diffidit quē christus diffidit olim.

**F**ido fids vel fido fidas trouwen **S**ecundo significat pbont maken. of yrede maken. **F**ido fidas ft fiduciam habere. **D**iffido mistroestich zyn. vt diffidit xp̄iis viribz **C**onfido hetrouwen hebben z regit dem vel abltm vt ofido non mihi sed tua frute. pro eodem dz qua spe fretus hoc fecisti. i. x̄p̄tus es **C**onfidentia l' fidentia toeuert laet. **D**iffidentia wanhope. **P**erfidus meenedich. **I**nfidus ontrou. vt malleu esse infidus q̄z perfidus. **P**erfidus media breuis venit a fido **N**on infidus sed pfidus iohannes est socius. **I**tem fidus regit dñm significantem rem cui qs p̄bet fiduciam. vt hic est mihi fidus per omnia. **F**idens aut regit gr̄m vel dñm significantem rem in quo quis ponit fiduciam. vt hic est fidens animi vel aio. **F**idens virtum l' viribus

**C**orripio castigo notat simul abbrevioqz

**C**um di redimit simul extrahit z varieqz

**A**dqz tenēdo caput sub priuat z hęc rapio dat

**R**apio crighen **U**n Ventum sepe rapis si tu vis viuere rapis **S**cđo ontuoceren. vt raptus p̄gimū. hic rapuit puellam **T**ercio ft p̄crachten **C**orripio castijen. vt quem deus diligit corripit **S**cđo ft abbreviare. vt il la dicitio corripitur **T**ercio ft in alre manieren cotzen. vt bene suspirantibus hozē correpte. male aut suspirantibus hozē producte sunt. **I**s bene spē tat. het gact hem wel **Q**uarto ft berispen: vt a crimine euz corripiam est am si recalcitret z egre tulerit **E**ripio hlossen. vt petrus me eripuit ab ingenti periculo **S**cđo auferre. vt eripuit mihi omnes bene viuendi facultates **Q**ui hinc nos eripiat nemo est nisi deus. **D**iripio p eodem **S**ecūdo vario modo rapere scz plunderen **I**nde direptio een plunderinghe **I**s cruci addictus est eam ob cām. quia direptioni vrbis interfuit **A**rripio toe nemen. vt arrepto gladio percussi **S**ecundo ft possideri a diabolo. vt hūc arripuit diabolus **I**nde arreptus z arrepticus een beseten mensche **S**urripio berouen. vt is surripuit vestem meam. **S**ecūdo inblasen te bes drieghen. vt **P**rinripes z satrape surripuere reo **T**ercio ft beseten wesen a diabolo. vt surreptus a diabolo fuit. **Q**uarto significat falsum latenter cōtinere in iris. vt lz̄ tue sunt surrepte z ideo cancellande **I**n surreptio. i. falsa narratio in iris **Q**uinto ft furari. vt nō furi aliquid surripit. **D**ysti stice. hi is selue een dief **P**erripio benamen enen anderen dat hi hebben solde. vt hic p̄ripuit canoniam. **S**ubripio inuallen. vt subrepsit mihi in uito mala cogitatio. **I**repro incrupen. vt irrepit oblique. **R**apidus snel **E**tiam rapax snel. **R**apidus p̄do. i. rapax vel velox. o. neemachtich. **R**apax fluuius rapidulz

**A**d. p̄ ob. ex. p. de. p. signat tibi plura.

**H**ic qui contigue tangit vel tangitur ille

**C**ontingit quoqz sepe sub euentu reperit

fluuius  
rapax  
contigue  
contingit  
reperit

**S**ed res stinuet tangunt nullo mediāte  
**A**rs dat pinguum naturaq; pinguū dat.

**T**ango neren **S**edō aengacn: vt vos tāgit hęc res. **A**tingo antastēn,  
vt hic egregia dē q; minimo digito attingere non vult **S**edō finire: vt finē  
attingit **T**ercio adipisci: vt attingo octauū annū z parēs meus cessit ab hu  
manis. **P**ro eodē dē ago: vt quē agis l' attingis. q̄rto sufficiēter facere vt fa  
teor ingēnuē res diminuere magis q̄ attingere possum. **P**ertingo. i. acq̄re  
re: vt reb; huānis immeris raro p̄scām sciām p̄tingunt. **O**btingo. i. p̄rin  
gere: vt infortuniū mihi obtingit. **I**ntingo intastēn **Q**ui mecum intingit  
manū in papside hic me tradet **S**edō s̄t nō tangere. **N**oli hanc rem intin  
gere **I**ntactus. i. iniuolatus **I**ntacta s̄go maria. **P**rotingo est p̄cul tāge/  
re. **P**etingo ē destruere l' deorū tendere l' sup̄ bire. **P**etingo est p̄narra/  
re (vt scribit) p̄tactum est. i. p̄libatum ē z septum est **C**ontingo. i. euenire  
vt hoc p̄tingit mihi. non oia p̄tingunt oib; horis **S**edō s̄l' tangere: vt hęc  
ligna se p̄tingunt **T**ercio toe horē **P**a mihi s̄bam q̄ mihi p̄tingit **I**n p̄i  
gue sonō middel **C**ongua sunt q̄z vltima se tangunt: non tū vnū sunt. vt  
pēna z papirus **C**onsequēter se h̄ntia sunt q̄z vnum aliq̄liter ē mediū al  
terius speciei: vt na sus intermediat oculos

**D**e gerit exp̄dit con p̄signat tibi plura.

**U**ir male p̄sumit q̄ non sua debita soluit

**Q**ui non audenda facit hic p̄sumere fert

**C**onfidens bene de firmo p̄sumit amore.

**E**st quoq; p̄sumo sumere p̄re reliquis

**S**implicis in sensu cetera conueniunt.

**S**umo nemen **T**rāsumptiue dē: vt hic cornua sumit. i. trāscit z aliū in  
seqt. **C**osumo s̄duwen in stomacho. **N**e q̄o cibum p̄sumere. **D**eficio eq̄dē  
in calore stomachali **C**ibaria incōsumpra gnant febres. qz vehēmenter sa  
nitati officit. i. nocet sup̄ idigestū o p̄ponere crudū. i. cibū semicoctū **S**edō  
p̄teren. vt is p̄sumpsit oēm s̄bam suā **T**ercio p̄deruen. **T**ull'. **N**il ē ope l'  
manu factum qd̄ non p̄sumat z p̄ficiat vetustas. q̄rto finire: vt p̄sumpto  
ope veniā. **C**osumere supplicia s̄t punire vt in maleficis maxia supplicia  
p̄sumit mgrāt **P**resumo voernemē vt p̄sumit diuinis huāna z huānis p̄  
traria **S**edō audere. vt io. agere p̄sumpsit **T**ercio p̄meren. **I**n p̄sumpta  
osus hō. q̄rto p̄moeden. vt ois hō p̄sumit bonus nisi p̄bet s̄rium. q̄rto est  
p̄ alijs sumere. **R**esumo wed nemen of wed halen. vt resumatīs argumēta  
**I**nsumo innemen: vt io. adeo aduersa laborabat validudine vt nil p̄sus  
qat insumere. **A**bsumo p̄minderen of p̄teren. **A**ssumo aen nemen. vt io. as  
sumpsit hoc negociū in se agēdum **S**edō p̄ponere. vt is assumpsit. i. in lo/  
quēdo p̄posuit. 3. toe nemen **A**ssumprea ē maria. **T**ranssumo ouerletten.

**L**ā transsumpra. i. ex alia scripta

**I**nuenies re con ad pandit z ob tibi velat

**O**pperior tardos operit me vestis amgna

**O**perio quem sub aliquo velamine pono.

Atq; forofacio dic offendo referare  
 Infinitiuo nonnunq; ppositum fit.  
 Ut refeofacio cũ demonstro similefq;  
 Sic cũ tot verbis pponi sepe videbis.  
 Nunc cũ noibus pponi sepe videmus.  
 Uoce facit neutz sz designando dat actũ  
 Et pro passiuo tibi vult assumere fio.  
 Lũ facio tenet a tibi vel neutz reputatũ  
 Actiuũ tenet i nisi sub de iunxeris ob pro  
 Et si sufficio reperis dic esse ministro  
 Dat facit actiua quibus est finis fico q;ba  
 Que declinata dat coniugatio prima

**F**acio doen of maken. 7 multis adiunctis diuersa ft. vt feci iacturam. i. damnu. feci lucy. i. acquisiui. feci tibi copia rez meaz. i. pmisi. facio te certio rem. i. certifico. **A**fficio e informare vel recipe. vt rubor vultus eius afficit Non dispar vultus solucte 7 mutantē afficiat **F**edo ft punire. vt tortor afficit hrem supmo cruciatu **T**ercio ft cupe. vt iua pntiaz summe afficio vel afficioz deponetaliter **I**n affectus. i. desiderium. vt donantis affectũ n̄ dona q̄so extrimes **A**ffectus spe virib; supest. **S**edo ft facere. vt is afficit me honore. i. honorat **A**ffecto frequerant. i. cupio. vt nō illud affecto **R**eficio. i. reparare. vt corruptos muros reficiam **S**edo ft recreare **U**t lassus pascendo reficiebar **I**nficio. i. intoxicare veniñdē. vt basiliscus aerem solo visu inficit **S**ecundo ft schuerē. vt res integra e propicias ne inficit / at. **I**nficioz psaken. vt neutz inficioz vtz q; concedo. **C**onficio. i. necare. **U**t rex hostes confecit arcu **S**edo ft mscere. vt animę quoz esto potionē tibi herbaream conficiam 7 melius habebis **T**ercio ft psecrare. vt sacer / dos quātumuis criminolus. conficit tamen **Q**uarto ft vulnerare. vt is q; / ui vulnere pfectus est **Q**uinto ft facere. vt sup his instrumētum pfecti. **I**n venit confectus macie vel semio. i. maceletus vel lenex **D**eficio ghebreck liden. vt in multis deficio **S**edo ft asitaen. vt inferiores supioribus deficiunt. **D**eficere ad hostes tot den viandē lopen **T**ercio ft frangere. vt pleri / q; cum aduersis peillant deficiunt **E**fficio doen. vt exolum cunctis au / ctorem suum veritas efficit. **E**ffectus teutonice een dinc ghemaker. vel est extris rei. vt vorũ sefellit effectus. **E**fficax werclaem **E**fficacia stemicheit **U**t heant q;ba vza efficacā. **P**roficiscor gaen **T**ā pfectus sum sepe longe pfectus **S**ufficio ghenoeghen. vt auaro nil sufficit **S**edo substituere. vt **D**athias in aplanum p iuda suffectus. **P**erficio volbrenghen. vt incipe plicies auxiliante deo. **P**aulus **V**elle at mihi adiacet. plicere at non inue / nio. **P**erfectus or ille cui nil deest. **I**n humanis nil pfectum **P**reficio e p / ponere **I**n pfectus **P**rochdolor qui sepe minime nouerint altoz regimini pficiunt. **P**reficio scaden l'obesse **I**n officialis qz nocet burse vt fac que nul / li officiant. **O**fficinare macht doen. **O**fficiu e en dienst l' macht of en sa / ke. vt nullum tibi meum officium denegabo. i. seruiciuz **B**atuloz te in me

p anthe  
 nre vti  
 effit ob h  
 lacere vti  
 sp. cadre  
 sp. p. om  
 un. utiq;  
 e rom on  
 p. all. sig;  
 al. p. u. r.  
 l. e. u. r.  
 p. r. p.  
 u. r. p.  
 u. r. p.

est t. d. in  
 d. i. c. o. n. s. e.  
 p. o. n. e. r. e.  
 u. r. i. t. a. t. e.

perpetuas agit iugas  
perpetuo. iugatur

is officijs fuisse fidelem. i. causis Non id prudentis viri officio fecit. to e be  
hoer Non officio boni viri functus ē. Proficio voertgaen. doen of pachte  
vt lisse fletum flendo nil proficeres Experiar vires si quid valeam pficere.  
Interficio doden: vt phisicus nonnunq̄ medendo interficit. Virgilius e  
grefcit medendo. i. infirmior fit ¶ Contrafacere ontwerpen die woerden  
vt petrus scit sua p̄ba p̄trafacere ad pplm. teutonice conterfeyten. Sc̄do  
arghelisten. z sic scribit in lris contrafacere. Benefacere weldoen. vt pro  
hac re bñfaciat tibi omnipotēs deus. Bñficientia weldaer: vt pro tua sum  
ma in me bñficientia p̄fiteor me tibi obnoxium fore. Bñficus die goet doet  
vt iohannes in omnib; maxime suos ē bñficus. Malefacere quaet doen: vt  
noli alijs malefacere cum bñ non velis. Maleficus die quaet doet of dye  
tourer ¶ In maleficium. i. veneficium. Satisfacere voldoen: vt si aulis foreface  
et pro offensa Sc̄do fit betalen. Forefacere. i. peccare: vt si aulis foreface  
re aulim z ipse emēdare. i. corrigere. Dylanus Emēdatum cum vobis di  
mittam Quid hunc infestas qui in nullo forefecit? Tefefacere lau ma  
ken. Patefacere openbaer maken. Terrafacere pueren. vt iohannes terrefe  
cit me. Labefacere vuel maken. Labefacere p̄deruen ¶ Facio componit  
cum noibus gr̄i calus z fit p̄bum in fico: vt magnifico bñficio velifico gra  
tifico ludifico. vel ludicor bezrieghen: vt alios q̄ plurimuz ludificat lu  
dificabitur.

**E**rcolit intente colit affrecolit memorat.

**O**cculit abscondit incolit inhabitat

**P**erfecte colere dic p̄colo pro reliquis p̄

**A**ssidue colit ad aut arat aut habitat.

**R**ecolit assidue colit z colit a colo nunq̄

**A**colo p̄posita retinento. demitur vñ.

**O**cculo q̄d signat abscondo d̄r esse.

¶ Colo eren Sc̄do fit spinnē. ¶ In colus een spinrocken Tercio bouwen  
¶ Inde colonus een bouman. Colonia vxor eius. Colonia. r̄s een bouhof of  
lant. vel ciuitas salicet Colen Quarto habitare Quinto ornare Sexto  
amare z honorare. vt te colo obseruoq; ¶ Ercolo neerstich sijn. vt quo d̄s  
se ercolit in eodem idoneus fit atq; p̄cellens. Recolo ḡhedenken: vt re  
colo illud me dirisse. Oculere. i. abscondere: vt arcana oculam pectore.  
¶ In occultis. Oculare die ogghen vt steken ¶ In oculus plenus oculis.  
¶ Transumptiue dicitur sapiēs: vt nemo tam oculus quin decipi pote  
rit. Incolo. i. habitare ¶ In incola z accola. Inquilinus een pachter. Inde  
incolatus een in woninghe. Psalmista Deu mihi qz incolatus meus pro  
logat. ¶ Percolere. i. p̄fecte colere: vt p̄colere studia. i. finire atq; tuos cō  
sanguineos percole. Procolo ē pro alijs colere: vt is illius terram proco  
lit Sc̄do fit veer van huys wonē ¶ In procolus vel procola filius vel filia  
habitans longe. Accolo sterckelick bouwen Sc̄do fit habitare ¶ In acco  
la rhemi. maris. montis

**E**st adhibens au gens intendens aut opam dans

**E**xtra tendit lrigat tendit simloncz

Dis valdetendit vel tensurā remouebit  
 Dñdit monstrans tensurā tollo recedens  
 Ac itez tendit sed tendit p̄ reliquis p̄.  
 Obrendens p̄tra tendit. sed ⁊ ante p̄cul pro  
 Protendens tendit hinc ad p̄siderat apte  
 Portendo notat hęc signat longe q̄z ponit  
 Destinat ac porro tendo q̄z p̄positum dat  
 Portētum venit hinc quod f̄t tibi monst̄z

**T**endo f̄t ire. vt quo tendis: **S**cdo vt reckē. vt tenla laxa viscera ch̄ri  
 sti. **T**etorium een tente. **I**ntēdo achr slaen ⁊ regit d̄m vel accm̄. vt inten  
 de voci orōnis mee. **I**ntēde p̄ces seruoꝝ tuoz **S**cdo f̄t augere. vt for̄z intē  
 dif. het wort duer **I**ntēsus calor. intēsum frigus eontra. **R**emittere af  
 slaen. vt oia lunt remissioris fori solito. annona remittit **S**cdo f̄t vlijt ge  
 uen. vt iumoge grāmaticę fiet intētio. q̄rto aspiciere **S**tēphanus intēdens  
 in cœlum. q̄nto opsetten. vt is malū intēdit. **S**exto doen p̄staen. vt qd̄ per  
 hoc intēdis **E**x tēdo vt trecken of p̄breyden. vt extēde manum. **C**ontē  
 do kiuen of p̄leyten. **C**ato **C**ontra p̄bosos noli p̄tendere p̄bis **T**rāssum/  
 p̄tine d̄r aũcellere. vt p̄tēdam tecum saltu. ⁊ ire. vt cras p̄tēdam dauētriaz  
**P**ercio to p̄reden lijn. vt esto p̄ctus. **D**istendo vt d̄ringhen. vt d̄stēta v/  
 bera vaccē **S**cdo lossen. vt arcus intēsus nisi distentat lentescit. ⁊ spannē.  
 vt distende arcum. **O**ñdo tonen. vt oñde nobis d̄ne miam tuam. ⁊ sic h̄z oñ  
 sum **S**cdo f̄t sup̄bire ⁊ sic h̄z oñtum. vt oñde vt etiam aliquid videaris fo  
 re. **O**ñtare stedelick tonē frequētatiuum. vt is singulis se oñtat **C**rucif̄  
 gētes filium dei eum oñtū habuerunt. ⁊ si bespotten m̄t v̄ngheren. **O**ñ  
 tio sup̄bia **R**etēdo los laten. vt facilius ē me cantare intēso gutture q̄  
 retenso **S**cdo f̄t wed spannen. vt arcum tetēdit. **P**retendo p̄meten. vt is  
 se esse pastorem p̄tendit **S**cdo f̄t meynen. vt quid p̄tendis? **P**ercio f̄t be/  
 wisen. vt mandamus vt ceptis desistat vel cām legitimam p̄tendant cur ta  
 lia tractare aulint: **P**retēdo f̄t reghen gaen. vt veritati obrendit **P**rotē  
 do f̄t ontrecken. vt aranea telam in capturam muscarum protendit **P**or  
 tendo yoerleggghen. vt garritus auium aliqui portendit pluuiam vel turbi  
 nem. **P**ortētum. i. monst̄z **H**abuisti terrenda somnia sed latet me qd̄ por  
 tēdant. **A**tendo aenmerckē. vt attendite ⁊ videre.

**A**sserit ac ponit structuram con docet inq̄  
 Perficit exfrangit de claudit ob approbat atq̄  
 Tot struo p̄positum significare solet.

**S**truo edificare **I**n structura. i. edificium **S**erues ē **A**gregatio lignoz  
**C**onstruo asserere grāmaticaliter **S**cdo structurā ponere. vt domus v̄z b̄n  
 structa est. i. edificata ē. **I**nstruo idem ē quod docere ⁊ regit duos accōs l̄  
 vni cum abltō **I**nstrue doctrinis aim nec discere celses **S**cdo bereyden.  
 vt instruo naues **E**xtruo. i. pficere. vt qd̄ ego extruxi tu demoliris. i. de/  
 struis **S**cdo timmeren. vt extruxerunt munitiones p̄ ḡz. **D**estruo ē fran

gere: vt **C**hristus infernam destruxit. **O**bstro floppen. vt q̄s cunctis ob-  
struo ora. **O**brundo idem: vt si audire molestum fuerit aures obrunde vel  
obstruo. **A**struo beneuolentiam. **T**u petro notam crededi astruis. i. con-  
firmas. **F**acile est expertum astruere. **S**edo fr̄ bereyden. vt hoc io. astruere  
defensionis gr̄i.

**I**sta lego p̄ponit amat dis excipit exq̄  
**I**nter z attēdit nec postponit q̄z spernit  
**S**implicis in sensu cetera conueniunt

**L**ego lesen. q̄d legeris memento. **S**edo colligere. vt flores legunt. **T**er-  
cio furari. vt fur aux legit. **I**nde sacrilegus qui de loco sacro aliquid rapit.  
**D**iligo lief hebben. **P**ieronymus. **N**aturale est q̄ quisq̄ natale diligit so-  
lum. **D**iligens id est studiosus noialiter. sed p̄cipialiter dicitur amans.  
**E**ligere kiesen. vt data optione nil amplius eligerem. **I**n electio. **E**legās  
lanck. vt is elegantis est stature. **I**ntelligo v̄staen. vt satis intelligi que  
velis. **N**egligo v̄gheten. **S**edo fr̄ contemnere: vt edocere qui negligit in  
v̄trum sapiētem minime euadet. **C**olligo v̄gaderen. vt nescit cui diues di-  
uitias colligit. **S**edo arguere. vt logicus diuidit z colligit. **T**ercio hem sel  
uen onderastfen. vt collecto in vires animo. **Q**uarto p̄cludere. vt breui col-  
ligam. **I**do collige id est intellige. **D**eligo magis idoneum eligere. vt impe-  
rator deligit sibi milites. **S**elego vt kiesen of achter seiten. vt selego  
mihi plurima mala. **N**elego weder lesen. **V**erlego significat ad finem lege-  
re. vt qui in hunc incidit p̄legat. **S**ublego onder lesen: ne audiat. **T**ras/  
lego ouer lesen

**H**esitat am remouet ab eget de sicq̄ laborat

**R**e repat stringit con z per perficit atq̄

**P**onit z iponit z ex sua multiplicabunt

**Q**ui subigit supat supponit arat fricat effert

**E**xigit exquiri vult perficit euacuatoz.

**H**ec ago compositum significare solet

**Q**uod remoues abigis dubitasq̄ q̄d ambigis eē

**A**mbigo villas. ābedo carnes. ambigo sensum.

**A**mbigo cum satago dego caruere supino

**L**etera p̄posita que p̄bet ago faciunt ctum

**A**ctiuum dicas ago sic sua p̄positiua

**S**z tria sunt neutra satago sil ambigo dego

**Q**ue p̄ponit ago sunt terne. deme fatigo

**Q**uod prime dicas de fatin est z ago

**E**x ago p̄posita nunq̄z sibi met retinent a

**A**nte go sed pergo subtraho cum satago

**A**go ē ran p̄ aliu manifestare. **T**herētius fecit comedias. sed caliopius  
dicit esse actor vel fr̄ aliq̄d determinare libris. vt h̄ libri actor ioannes ē a<sup>o</sup>



**E**ogitare dencken. **E**ogitare. i. **E**pellere vel colligere. **F**umigare rokē. **L**e  
nigare vel leuigare sachē. **P**itigare idem. **H**auigare to schepe varen. **R**e  
migare royen. **C**astigare castyēn

**F**irmat ad in iungit delinqt z ex manifestat  
**D**i sapit atqz sero tot sponit tibi sensus  
**E**xsero dissero desero psero psero donat  
**L**on. erit z oblerit asserit a cedisserit addas.

**C**Sero layen. paten. planten. **A**ssero cōfirmare **I**n assertio assertiuus vt  
non ē eius sermo assertiuus vt asserit. **I**nsero insteken. vt cur te alienis inse  
ris **S**edo miscere. vt sermocinando plura nugatoria inseruit. **T**ercio fr  
in sayen. **I**nter sero idem **D**esero achter laten. vt io. suam appellationē  
deseruit. **D**esertus p̄cipium achter ghelate. **D**esertus s̄bm een woestijne  
**E**xsero ē manifestare. vt sol exserit caput ex v̄ndis. **D**issero fr sapiēter lo/  
qui **I**n disertus. i. sapiens. vt is disertus ita diseruit **S**edo fr disputare vt  
q̄z acerrime sup hac re disserbant. **D**esero voerlayen of voersprekē. vt p̄  
usq̄z buccis adhūcerem ille p̄serbat p̄ me dicenda. **P**esero est p̄ficere of  
alre wegghen callen. vt is sua malefica s̄ba p̄seruit vel p̄seuit **C**ōsero te  
lamen sayen of kiūc. **E**cci. **F**eci ortos z poma z seui. **O**bsero alder wegē.  
sayen. vt h̄eo ortos arboribz obstitos **S**edo veltire. vt puer **J**esus pannis  
vilibz fuit obstitus. nō serico ostro vel auro fuit obstitus **T**ercio om cingelē  
vt rex maxima militū caterua obstitus incesit. q̄rto impedire. **E**dissero. i.  
exponere **E**dissero nobis pabolam hanc

**E**rigo porrigo pgo corripo dirigo surgo  
**Q**uattuor actiua rogo oficit z duo neutra  
**C**orripo discipulū rephendo viz viciolum  
**I**llum vitupero de quo conuicia dico

**R**egere regerē. **D**iero. **D**ecreuimus dum spūs hos regit artus decla  
rationū voluminibz incubere. **E**rigo opborē **D**ñs erigit elisos **S**edo re/  
bellare. vt subditi illi p̄tra dñm se erigunt mala machinando. 3<sup>o</sup> sup̄bire vt  
is plus ceteris se erigit. q̄rto transponere **D**itro tibi metulas erigeli du/  
bitas **C**orripo toe reyckē. **S**i iris incumbes p̄ viribz tibi man<sup>o</sup> porrigā  
aditricēs. **P**ergo wanderē. vt io. p̄rexit pegre romam. 2<sup>o</sup> voertgaen **V**ir  
tutibus z sciētijz p̄ge vt ccepisti **C**orripo beterē. vt p̄uersa difficultine  
corrigunt **N**emo vt corrigere que despererit **S**edo castijen **D**elius est a  
sapiēte corrigi q̄z stultoꝝ adulatione decipi. **T**ransumptiue d̄z emēdare li  
bros. vt libz non correxisti. s̄z deprauasti. i. maculasti **D**irigo stuerē **V**t  
dirige me in viam s̄rutum **S**edo leyden. vt petrus direxit me dauēriam.  
**Q**uo gressus meos dirigam nescio.

**P**ostibz insurgo redies de morte resurgo

**L**haris assurgo donans alijs loca surgo

**C**ōsurgens de sede sua tot dat tibi surgo

**C**urgo opstaen. **I**nsurgo resistere. vt q̄ m̄grō insurgit nō ē dignus scia

**R**esurgo op staen vand doot. **C**hristus resurgens ex mortuis. **R**esurge  
rande q̄ vicijs marcescis ⁊ obdormis **R**assumptiue d̄r schade ⁊ winnen.  
vt io. admodū depaupatus ē vt nō facile fuit eū resurgere **R**isurgo opstaē  
vt assurgēdum ē natu maioribz. **C**ōsurgo est sil surgere. **C**onsurgēt pari  
ter nati pariterqz parētes **S**edō auxiliari. vt **S**urrexerant in auxiliū nob.

**R**urgo opstaen. **R**urget q̄ dormis  
**R**itor nifus conatus nifus ab illo  
**R**itor p parere de se nixum facit esse  
**S**i nifum dico dicas tunc esse laboro.  
**R**itor nifus volucris p partu nixus habet  
**R**enotat obnitor obsistere sicqz renitor.  
**R**innitor pro obnitor quoqz fulcio scribo  
**R**onnitor simul annitor dic auxiliari

**R**itor. i. parere hz nixum. ⁊ conari sic hz nifus sum **R**ii nifus. i. labor  
q̄dam auis: vt non ē prudentis ad impossibile niti **R**itimus in veritum sp̄  
cupimusqz negatiū **R**iteo. i. splendere **R**itere formose mente nite/  
re. **R**obnitor ⁊ renitor tegen doen vt io. obnitebat ꝑbis meis q̄trum potuit  
sed a ꝑ viribz reniti intendo obnixe. i. diligēter. vt credo hunc oia facturū  
obnixe. i. totis viribz **R**innitor ⁊ subnitor aenholdē. vt ne innitaris ꝑrie  
pudentie. **R**innitor quicqd̄ veritatē nō subnixum ē facile dissoluit. **S**ubnixa ꝑ  
ce. i. humili. **R**onnitor te sament spannen. vt isti ꝑnisi sunt in meum ꝑiudi  
cium t̄r schade. **R**egudicare schade. ⁊ parere. vt ꝑnixa ē foetus geminos ⁊  
no ꝑu. **R**enitor parere **R**enixa ē puerpa. **R**ennitor ē auxiliari. of anhanghē  
**R**ennitit ꝑrio capiti. hi is eyghen wijs

**I**ngruit ista notat velut ipedit iminet instat  
**D**isgruo discordo congruo conuenio

**D**isgruo nō est in vsu. **I**ngruo anstaen **I**sti mors ingruit. ingruit tibi ne  
cessitatis articulo. **D**isgruo discordare. vt hec ꝑba superioribz disgruunt  
**C**ogruo euen comē. vt tua ꝑba n̄qz materię nō ꝑgruunt

**D**isplodo disiungo manus ꝑplodoqz iungo.

**D**plodo ⁊ plaudo. i. letari **D**es gentes plaudite manibz. **D**isplodo distū  
gere. vt io. his auditis vestes displosit. **D**isplonus liber. i. dissigatus. **C**om/  
plodo ꝑre gaudio manus cōiungere l' dolore. vt is foeminaz more manus  
ꝑplolit. **E**xplodo expellere. vt canum more vrb̄e explosus ē. **S**upplodere  
pedes ꝑautere vcl manus.

**D**espernit sz que specio ꝑponit vbiqz  
**S**implicis in sensu cetera ꝑueniunt.  
**D**icego despicoꝝ cū spicis extraho grana.  
**D**espicoꝝ ac ꝑpriedico cum spero deorsum  
**D**onspicoꝝ aspicio ꝑspicoꝝ colligo spicas  
**D**ectiuum specio qz deponens tibi format  
**D**specio venit hoc a spico dicitur illud.

Vertical text in the left margin, partially cut off, containing various words and fragments.

**D**espicio non ē in vsu. Despicio sperere. vt mundū illuminet mūdāna q̄ despiciat. Secūdo sien. Inspicio insien. vt Equi donati dentes inspiciere noli. Respicio neerstelick sien. Respicio idem. vt damnatis erit sera respectio her is te late toe ghesien. Conspicio besien. quod ocellus non cōspicit. cor non zeupscit. Suspiciere opsien. vt suspicie coelum. Suspicioz hmoedē. vt apud suspectum res agit. Io. in nullo est suspectus. Is sp̄ deteriora suspiat. Secūdo fr̄ agnosere. vt nequiuū tuū ex lris suspicari. qd̄ ex eis cōtendes res. Circūspiciere ē rem mēte p̄siderare. een diuck herelick aenmercken. Secūdo omsien. vt plizioris colli facilior circūspicatio. **P**rospicio voer sien. Therētius Illud ē sapere non modo quod an̄ pedes ē videre. s̄z illa q̄ futura sunt p̄spicere. Sunt pleriq̄ qui ex p̄ntib̄ futura non p̄spiciunt.

**R**espicio omsien. Respicens vxor Roth̄ mutata ē in statuam salis. Secundo custodire. vt nepotulum meum tue fidei p̄mitto. fac vt respicias eū z sup̄intendas. Tercio inspiciere ē. Eneas. Rex oim̄ respiciēdus est finis. In suis secundis respice me. Secūdo. i. fortunatus. vt q̄nto quis neronius tanto secundior. i. fortunatior. Despicioz p̄smaden vt cur me despiciatus es. Despicioz aris fr̄ dorischen. Secūdo fr̄ p̄ficare spicas. vt discipuli dñi ambulantes p̄ sata despiciabant spicas. Conspicioz aensien. vt maria lēat q̄ coeli tam p̄spicat principem. Conspicioz media longa die aren̄ p̄gaderē. vt pauper̄ ē conspiciari. Exspicioz vt sien p̄ fenestram turris. Exspicioz. i. exspicis excurrere. Specto transumptiue d̄z p̄tinere. vt nō spectat ad me. spectat ad p̄niciem. i. tendit.

**Allicit ad narrat per fallit de remouetq̄**

**Prologat sub z ab aufert piter trahit z con.**

**Difq̄ trahit variet tot̄ ppositū traho signat**

**T**raho trecken. Secūdo fr̄ morari. vt Petrus moram traxit dauē. Et causam trahere voert recht daghen. Attraho toe trecken. vt p̄bis me attrahis. Pertraho significat narrare vt hic auditoribus iucundam p̄trahit materiam. Secūdo fr̄ doer trecken. vt p̄trahit me hostes. Pertraho achterclappen. Et iohannes detrahētium carnis linguīs. Secūdo fr̄ p̄minderen. vt ob fragilitatem humanam veritati aliquid detrahendum ē. Obtreco achterclappen. Noli p̄stare locum obtrecozi. Contrecto significat aentaste vt id non p̄tractari tutius eō puto. Tercio smeken vel adulari. vt catuz stultus gaudent blande p̄tractari. Attracto antasten. vt suadeo ne attractes. Panutrecto idem. vt si id manutrectes feres nō impune. i. non inultus. **P**rotraho significat prolongare. vt moram aliquantisper protrahere. per me interea aliquid fiet. Subtraho af nemen. vt hunc mors subtrahit. **A**bstraho idem. Contraho een ouerdrach maken. Secundo significat becrumpen of te samen trecken. vt contracti homines hi z breues valde. Tercio trouwen. vt is cum illa matrimoniū contraxit clamdestine quod si non in facie ecclē celebrauerint p̄mporie citandi sunt. Quarto significat copē. vt is de tali domo ita contraxit ex mutuo. teutonice gheleent. Ille contractus ē reficiēdus ex eo q̄ venditor iuuenis z minorēnis z prauis contra in teruenit simonyaca. **T**rahere es alienum fr̄ p̄cedere. p̄ eodem d̄z p̄stare es alienum. grauat vel opprimitur gre alieno. vt is p̄ es alienum quod

id velis qd possis **S**cdō mache hebben. vt apud regē genitor meus pluri-  
 mum fr. **S**upsum. i. viuere: vt adhuc supest r. x. nullius mihi vicissitudine  
 z sanguinitate iunctus supest. al. sijn vrendē sijn doct. **P**etamur te ad/  
 hac supesse **S**ij supstes qd alijs morientibz domesticis ipse solus cuasit. 2<sup>o</sup>  
 uerlopen: vt si qd cōputatis singulis supest fac breuiter remittas. **T**ercio  
 bouen gaen. vt affectus sepe viribz supest. q̄rto restare: vt de his satis dixi<sup>o</sup>  
 hactenus. supest iam de alijs vel reliquum ē. q̄nto fr hzē: vt quoad obul<sup>o</sup>  
 mihi supest hęc erunt nobis indiuidua. r. s. onghescyden **S**exto puidere. vt  
 pupilli qui rebz suis supesse nequnt tutores hebunt **I**nter sum onder of  
 mit enen anderen wesen. vt tractui illi interfui **S**cdō fr p̄tinere. vt mea  
 non in terest/ sed petri seruire mens. **T**herētius **S**d tua non interest desi-  
 ne pcontrari. Interest petri officij nullam celebrare **T**ercio schelen. vt nil  
 aut paz interest inter illa. **Q**uarto infinitiuus interest fr dānum emergēs  
 vel veniēs ex aliquo facto. vt is vna p damnis expensis z interesse refundē  
 dis ligat **P**ro meo interesse oia refundes. **S**z pro primo scato dico nrā in-  
 teresse. vt deū pium p̄m reuereamur **N**ota s̄ba cōiter pponunt cum p̄  
 positionibz seq̄ntibus. **S**d. i. ad aliquid vel valde **A**b. i. ab aliquo **A**m. i.  
 circum aliqd **C**on z co. i. simul **E** z ex. i. extra vel circum **P**er. i. valde vel p̄  
 aliquid l' ad finem **P**er. i. p̄z alio **T**rans. i. vltra **C**ircum. i. iuxta **C**ōtra  
 .i. econtrario siue ztra aliquid **D**e. i. desum vel de aliq̄ **D**i z dis. i. diuersi/  
 mode vel in diuersas pres **P**ro. i. procul **R**e. i. itez vel retrozsum **S**ub. i.  
 subrus **S**e. i. seozsum **D**e p̄positiones cum oi s̄bo mundi pponi p̄nt z  
 facere s̄nam aliam z aliam **T**rans primo mō est vltra. r. ouer. vt transie/  
 cit iselam **S**cdō p̄ medium alicuius scz ab vno latere ad aliud. vt transie/  
 cit eum lancea. trāsuerberatus ē pugione. **T**ercio supra. vt transgredit te-  
 ctum. q̄rto est de vno loco ad aliū vel in aliū. z sic ē locale. vt transfundē  
 are. i. de vno loco in aliū nūciare. transfundatis cereuisiam. trāspono. i.  
 scribo **P**ro. i. añ procedere: vt velim facias petz. p̄cedere. **S**cdō. i. procul.  
 vt p̄cite fceozem. z pro isto scato sp̄ corripit in metro **T**ercio est sup. vt  
 prouectus est helyas p̄ ae rem igneo curru **P**re. i. ante l' p̄curro p̄mia tu/  
 rus **S**cdō. i. valde l' p̄diues **S**ub. i. subrus vt subdamus pelles tabardo.  
**S**cdō. i. paz: vt subrideo. i. paz rideo **T**rans p̄ de ex retinent in p̄pōne co-  
 ram casus. vt transeo sepem. p̄curro petz. detrulit me scamno. expulit me  
 camera. inclusit pecuniam cista l' cistz. qz p̄pō seruit vtriqz casui **A**dicie  
 mihi supfluum. **D**ediscere pleren **D**isipgo v̄stroyen **D**isluocere ontwen/  
 nen. **R**esipio wed wijs werden. **S**ubmitto ondsaten: vt submitte sportā  
 lecto **A**ffigatio cādelam trabi **S**uffundatis hoc scāno. **C** **S**z re q̄ncz hz  
 ztrariam ficationem sui simplicis: vt serare fr claudere. referare p̄posituz  
 fr apire. reuelare fr velamen tollere. reopire fr patefacere **E**t sic de mulez  
 alijs z non de oibz **R** fr multum p̄ducunt ad bñ beatqz viuēdum

**I** Finiuntur Cōposita verboz Dauentrię per  
 me **J**acobum de breda

